



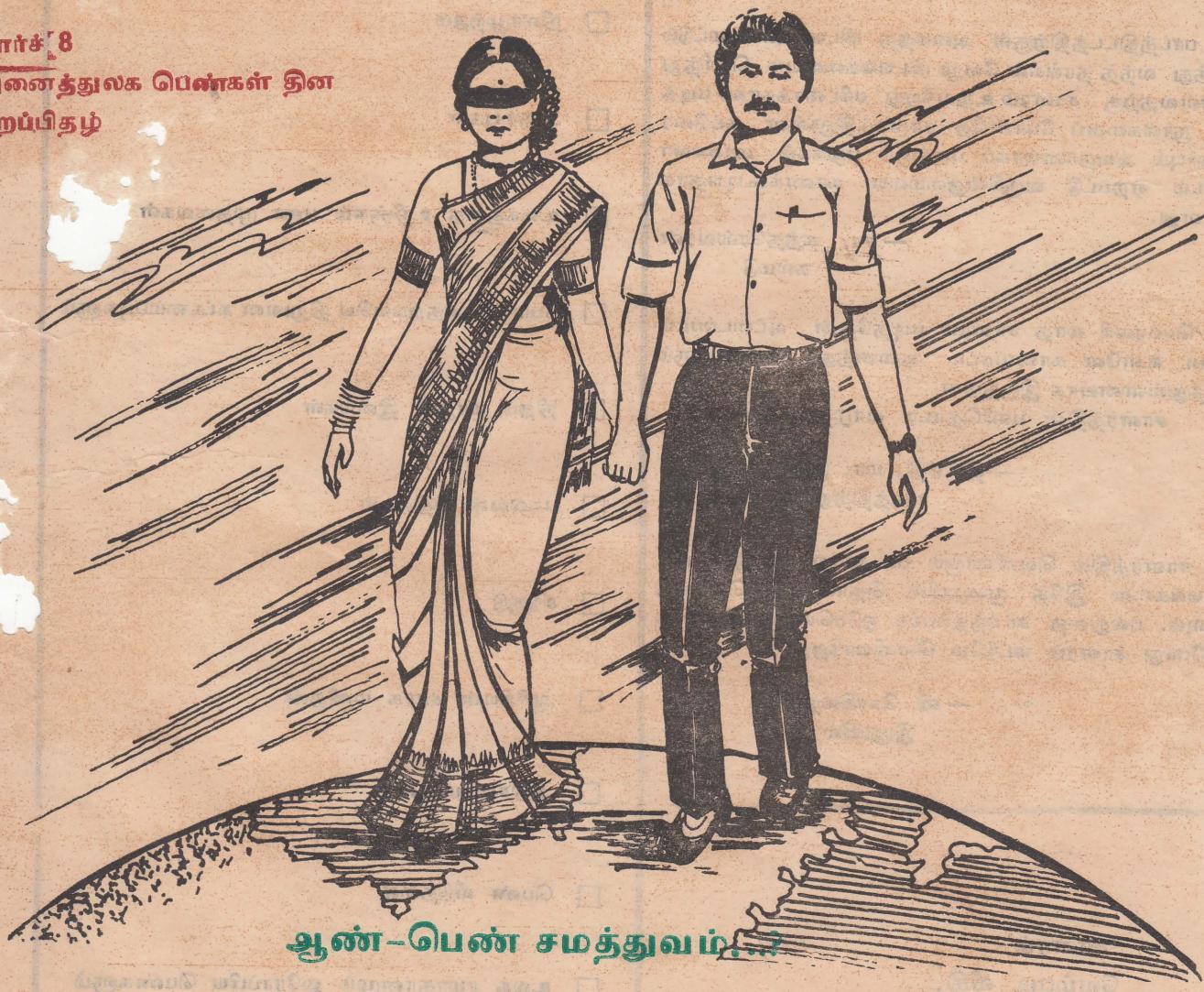
# நாட்டுப்

மார்ச்-ஏப்ரல் 1992

விலை 12 ரூபா

மார்ச் 8

அனைத்துவக பெண்கள் தின  
சிறப்பிதழ்



ஆண்-பெண் சமத்துவம்?

இளையோர் திங்கள் இதழ்



தென்னியூ

சாளரம் சஞ்சிகையைத் தொடர்ந்து படித்துவருகிறேன். தரமான அதேநேரத்தில் வித்தியாசமான விடயங்களுடன் சாளரம் வெளிவருவதில் மகிழ்ச்சி. முன்னைய இதழ்களில் காணப்பட்ட 'கடுமை' சற்றுக் குறைந்து வாசிப்பதற்கு இலகுவான முறையில் கட்டுரைகள் அமைந்துள்ளன.

— மு. ரவிந்திரன்  
கொக்குவில் மேற்கு

பாடத்திட்டத்திற்குள் அமைந்த விடயங்களை மட்டும் படித்து வந்த நாங்கள் வேறு விடயங்களையும் தெரிந்து கொள்வதற்கு சாளரம் உதவுகிறது பரிட்சைக்காகப் படிக்கும் நூல்களைப் போன்றே சாளரத்திலுள்ள கட்டுரைகளையும் அவதானமாகப் படிக்கும் பழக்கம் மரணவர்களிடம் ஏற்பட்டு வருகின்றமையை காணக்கூடியதாக வுள்ளது.

— சா. சுந்தரேஸ்வரன்  
கல்மடு

பெற்றவரி மாத சாளரம் படித்தேன் அட்டைப்படம் உட்பட உள்ளே காணப்பட்ட அனைத்து அடிசங்களும் கருத்துள்ளனவாக இருந்தன.

சாளரத்தின் பனிதொடர வாழ்த்துக்கள்.

— திருமதி. மா. இராமநாதர்  
பருத்தித்துறை.

சாளரத்தில் வெளியாகும் பல்துறை சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களை இதே முறையில் தொடர்ந்து கொண்டு வரவும். பல்துறை சம்பந்தப்பட்ட ஒரேயோரு இதழாக தற்போது சாளரம் மட்டுமே வெளியாகிறது.

— வி. கோகிலநாதன்  
இனுவில்

'சாளரம்'  
வேம்படி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

## 2 ஸ்டோ...

- பண்பாடு அகதியாகிறது
- இலங்கையின் கல்விக் கொள்கை சர்வதேச வர்த்தகர்களின் கைகளில்
- ஆசிரியர் தலையங்கம்
- நிலாமுற்றம்
- அரும்புகள்
- உலகத்தை உறிஞ்சும் பண முதலைகள்
- போரும் அதற்கவசிய நிறுவன கட்டமைப்புகளும்
- நிதம் மாறுங் இலைகள்
- பகலவன் பதில்கள்
- சடுகுடு
- ஆசிரியன் சமூக மனிதன்
- அதிகயமென்ன?
- பெண் விதேஸை
- உலக சமாதானமும் ஐரோப்பிய பெண்களும்
- ஒரே கேள்விகள் - முவர் பதில்கள்

1992 ம் ஆண்டு மாசித்துங்கள் 5 ம் நாள்; காலைவேளை மாதிக் கோயில் வீதியில் நடக்கின்றேன்-மருக்கோயில்.

அது ஒரு புனிதத்தலம். ஆனால் இன்று இருபத்திலூராயிரம் மக்களுக்கு அடைக்கலம் கொடுத்து நிற்கிறது.

கோம்பிக் கிடக்கும் மக்கள் கூட்டம்; மாறுகின்ற பண்பாடுகள்; குழம்பிப்போன கோலங்கள் .....

மனிதன் பறவையில்லையே! அவனுக்கு அறிவு ஆறு என்று சொல்கிறார்கள்.

கணவன், மனைவி, பிள்ளைகள் எல்லாருமே ஒரு சேரிக்குள் ... பண்பாட்டை எப்படிக்காப்பது?

கேள்விக்குறியொன்று மிகப்பெரிதாக எழுந்து நின்றது

'அகதிகள்' ... இந்தப்பெயர் இவர்களுக்கு பொருத்தமற்றது போலவே தோன்றியது.

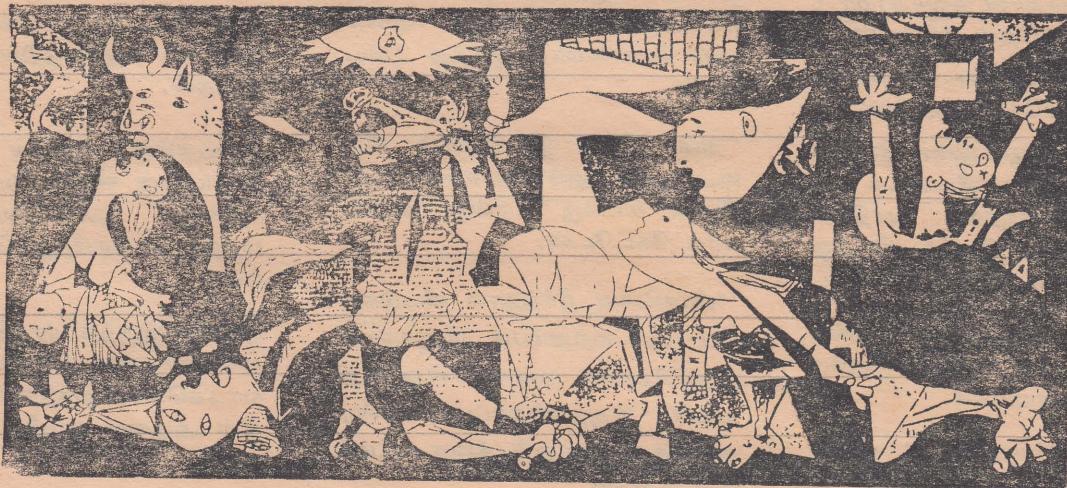
களாய் ..... மழையில் ... வெய்யி வில் எத்தனை மக்கள்.

பாலுக்காய் அழும் குழந்தை முலைவற்றிப் போன தாய் ..... அவளது இயலாமையின் கண்ணீர் ..... , தாங்கமுடியாத வேதனைகள்.

இருந்த பிள்ளைகளை எல்லாம் களத்துக்கு அனுப்பி, காத்திருந்து விடுகின்ற ஏக்கப்பெருமுச்சக்கள்... யார் அகதிகள்?

வீதி நெடுகிலும் பூசி பொட்டு வைத்து யாரையோ எதிர்

## பண்பாடு



## அகதியாகிறது

வீதியின் இருமருங்கிலும் பெருநாள்காலத்தில் வந்துசேரும் பெட்டிக்கடைகள் போல் ..... ஆனால் இவை பெட்டிக் கடைகளைல்; பெட்டி வீடுகள்; ஏழாயிரம் குட்டிவீடுகள்.

மடிப்பு குலையாத உடுப்பு பவுடர் குறையாத முகம் அந்தஆலயத்தை சுற்றி வீதியில் விசிலடித்தபடி ஒரு சைக்கிள் ஓட்டம்.

### மனாலாறு விஜயன்

கருவிகள் கூட முட்டையிடும் காலத்தில், கூட்டில் தனித்தே வாழ்கின்றன. காகங்கள்கூட மனிதர்கள் காணாமல்தான் புணர்கின்றன.

இவர்களைல்லாம் அகதிகளாயின் கிழக்கில் வாழும் தமிழ்மக்கள் ... மரத்தின் இலைகளே மறைவிடங்

பார்த்து... சுற்றும் முற்றும் பார்க்கிறேன். எவரையும் காணவில்லை. சில கணந்தான் சைக்கிளி ஸ் நாலைந்து இளக்கள் விசிலடித்தபடி .....

ஏக்கப்பார்வை; தேக்கப் பெருமுச்சு; மாற்றுக் குறியீடுகள் ..... மறைகிறார்கள் குறியீட்டுக்குள் மறைந்து அழிந்து போகும் பண்பாடுகள்.....

மெளனமாக சிறிதுதாரம் நடந்தேன்.

நீண்ட வரிசையொன்று, தண்ணீர் குடங்களோடு காத்து நின்றார்கள். குடிநீர் அந்தக் குழாயில் தான் வருகிறது போலும், அந்தக் குழாய்க்கு பேசும் சக்தி யிருந்தால் ..... பார்க்கும் சக்தி யிருந்தால் பல கதைகள் சொல்லியிருக்கும்.

அங்கே என்னென்த் தெரிந்த முக மொன்று மெல்ல நழுவுவதைக் கண்டுகொண்டேன். கையில் தட்டிக் கூப்பிட்டேன். வளைந்து நெனிந்து முன்னே வந்து நின்றான்.

‘என்ன மச்சான் நெளியிறாய். நீயும் இஞ்சைதான் நிற்கிறாயா’ என பேச்சை தொடக்கினேன்.

‘வேற என்னடாப்பா செய்யிறது ஊருக்கு போகேலாதுதானே’

ஏன் மச்சான் ஆயி இல்லாத இடமாய்ப்பாத்து ஒரு வீட்டைக் கட்டிக் கொண்டிருந்தால் வசதியாயிருக்குந்தானே, இதுக்க கிடந்து ஏன் கஸ்ரப்படோனும்?’

‘இஞ்சை கல்டமெண்டு இல்லடாப்பா. எல்லா வசதியும் இருக்குஞு பிரச்சனையில்ல.

எல்லா வசதிகளும் ..... பிரச்சனையில்ல .....

சிலகணம் சிந்தித்தேன் பல உண்மைகள் புரியத் தொடங்கின.

‘வாடாப்பா ஏதும் குடிச்சிட்டு போவன்’ என்று என்னை அழைத்துச் சென்றான். பேசிக்கொண்டே நடந்தோம்.

‘என்ன இந்தப் பக்கம் இருந்தாப் போல வந்திருக்கிறாய். நீ சும்மா வந்திருக்கமாட்டியே’ என்று என்னைஅறியும் நோக்கில் கேள் வியைக் கேட்டான்.

‘மடு முகாமைப் பார்க்கோனு மெண்டு ஒரு ஆசை நீண்ட நூளாய் கிடந்தது. அதுதான்

சும்மா பாத்திட்டு போவமெண்டு வந்தன்; ஏன் வரக்கூடாதோ மச்சான்.’ பதிலுக்கு நானும் போட்டுவைத்தேன்.

‘அதுசரி மச்சான் எல்லா வசதி களும் இஞ்சை கிடைக்குதெண்டாய் அப்பிடி என்ன வசதிகளெண்டு சொல்லன்.’

‘அரிசி, மா, சினி மண்ணெண்ண ஜெய் என்று கிழமைக்கொருதரம் செஞ்சிலுவை சங்கத்தால் தாராநிகள். அதைவிட வேற்கில் அமைப்புக்கான முமைக்கொருக்கா சாமார்கள் தருவார்கள். இதை விடவேற் என்ன வேணும்’

வயிறு நிரப்புவதுதான் தேவை அவனின் குறுகியபார்வை எனக்கு சின்தைக் கொடுத்தது. ஆனாலும் மெளனமாக இருந்து விட்டேன்.

‘அப்ப, வேற இடங்களை வீடு கட்டி நந்தாலும் போகமாட்டியள் போல கிடக்கு’ என்று கிண்டலாக கேட்டேன்.

‘பிரச்சினை தீர்ந்தால் வீட்டுக்கு போறது; மற்றும்படி இஞ்சதான் இருக்கிறதாய் முடிவு; என்று கூறி யவன் இதுதான்றாப்பா என்ற குடிசை. என்று ஒரிடத்தை சுட்டிக் காட்டினான்.

நான்குபேர் படுத்து எழும்பலாம். அதற்குள்ளேயே சமையல், அதுக்குள்ளேயே குடும்பம் ... படுக்கை...

‘அதுசரி மச்சான், பிள்ளையளோடு இதுக்க நித்திரைகொள்ள இடம் காணுமே.’

‘காணாதுதான், ஒரு மாதிரி சமாளிச்சுக்கொள்ளுறம்.’

தேசிக்காய் தண்ணீர் ஒரு டம்லர் வந்தது, குடித்தேன்.

‘பிள்ளையளி சிலமனைக் காணேல்ல. எங்க போட்டினம்’

‘எல்லாம் பள்ளிக்கூடம் போட்டு துகள்’

‘பள்ளிக்கூடமும் நடக்குதோ, எங்க நடக்கிறது.’

‘கோயிலுக்கு முன்னால் நிக்கிற மரங்களுக்கு கீழ்தான் நடக்குது.’

‘மழைவந்தால் கஸ்ரமாக இருக்குமே’

‘உண்மைதான். ஒவ்வொரு மரங்களுக்கு கீழேயும் ஒவ்வொரு பிளாஸ்ரிக் விரிப்புக்கள் கிடக்குது; மழைபெய்தால் அதை தூக்கிப்பிடித்துக் கொண்டு, அதுக்குக் கீழே நிற்கவேண்டியதுதான்; ஆகலும் கஸ்டமெண்டால் விட்டிட்டு ஓடி வரவேண்டியதுதான்.’

அவளிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு ஆலயத்தின் முன்னே வந்தேன்.

ஆலயத்தின் முன்னே அமைந்த மேடையின் விளிம்பில் சில இளைஞர்களும் யுவதிகளும் தம்மை மறந்து சல்லாபித்துக்கொண்டிருந்தனர்.

முன்னே இருந்த மரத்தின்கீழ் நூற்றுக்கணக்கான பிள்ளைகள் விளையாடிக்கொண்டிருந்தனர். மரத்தின் அடியை சுற்றி புத்தக ஆடுகுகள்.

அப்படியாயின் இவர்கள் ஆசிரியர் களாகத்தான் இருக்க வேண்டும்.

இடத்துக்கு வித்தியாசமான என்னைக்கண்டதும் தத்தம் மரங்களுக்கு கலைந்து சென்றனர்.

எல்லா வசதிக்காகவும் எதிர்கால குழந்தைகளையல்லவா - பலியாக்குகின்றார்கள். கல்வியில் நிச்சயமாக இந்தக் குழந்தைகள் அகதி களாகவே வாழப்போகிறார்கள். வரலாற்றுப்புகழ்மிக்க ஆலயத்துக்குள் சென்றேன். அமைதி நிலவியது. யேசுநாதரின் வரலாற்றைச் சித்தரிக்கும் சிற்பங்கள் வரிசைக்கிரமமாக வைக்கப்பட்டிருந்தன.

யேசுநாதரே இங்கே நடக்கும் சீரமிழுகளை மன்னிக்க மாட்டார்.

ஆலயவளவைவிட்டு பின்புறவீதி யாக நடந்துகொண்டிருந்தேன்.

அந்த வீதியின் அருகே சிறிய பேருந்து ஒன்று நின்றது. பலர் அதில் ஏறுவதும் இறங்குவதுமாக நின்றார்கள். ஆனால் அது ஒடு வதுல்லைப்போல் தெரிந்தது. ஏனெனில் அதிலிருந்து ஒரு சிறிய ஒத்தாப்பும் கீழே இறக்கப்பட்டிருந்தது.

தனது வயதில் முக்கால்பகுதியை அந்தபஸ் கடந்துவிட்டதை அதன் உருவ அமைப்பு காட்டியது.

இடிவரும்போது; அதைழிடத்தான் வந்திருக்கிறார்கள். வந்த இடத்தில் எல்லாவசதியும் கிடைத்து விட்டது. வீடுதான் சிறப்பாக இல்லை. மசலும் கொஞ்சம் விலையாக இருந்தது. அதனால்

பேருந்தினையே வீடாக்கிவிட்டார்கள் போ ஆம். பேருந்துள்படுக்கை ஒத்தாப்புக்குள் சமையல், ஒருபிரச்சனையுமில்லை ....

மீண்டும் ஒருதடவை ஒடவேண்டிவந்தால் ஆணியை முறுக்க வேண்டித்தான்.

நடமாடும் வீடாய் மாருக்கிடந்த அந்த பேருந்தினையும் அதற்குள் வசிக்கும் குடும்பத்தையும் நினைத்து சிரித்துக்கொண்டேன்.

ஓடு ஓடியே வாதுபோய், ஒருநாள் உடைந்துபோகும் இடத்தில் வீடுமின்றி ... வசதிகளுமின்றி .... வாழ்வுமின்றி... வெட்கம்கெட்டசீவன்கள், எப்பதான் உணரப்போகிறார்கள்.

மங்கிய மாலை நேரமாகக் கொண்டிருந்தது. அந்த இடத்தை விட்டு விலகிவிடவேண்டுமென்ற

கசப்பான உணர்வே மேலோங்கி நின்றது.

விரைவாக நடந்து கொண்டிருந்தேன்.

வீதியின் அருகே குப்பி விளக்கின் ஒளியில் அவசரமான வியாபாரங்கள் நடந்துகொண்டிருந்தன.

சீரகெட்டவாழ்வு.

சொந்தமண் அழிகின்றபோது சோத்துக்கு வாழ்கின்ற ஒரு வாழ்வு தேவைதானா?...

எல்லா வசதிகளும் கொண்ட இந்த வாழ்க்கை எங்களின் பண்பாட்டை, எங்களின் தனித்துவத்தை, எங்கள் தேசத்தின் குழந்தைச்செல்வங்களின் எதிர்காலத்தை, குழி தோண்டிப்புதைக்கும் புதை குழிகள்.

இந்த உண்மையை அந்தமக்கள் என்றுதான் உணர்வார்களோ?

என்றோ, ஒரு சிறந்த கவிஞர் என்றோ பெரும் புகழ் மிக்கவராகலாம் ஆனால் அவர் ஒரு புகழ்மிக்க உண்மையான மகான் ஆகமாட்டார்..”

“... ஒரு வாழ்க்கைத் தொழிலைத் தேர்ந்தெடுப்பது என்பது மிகவும் முக்கியமானது. ஏன் எனில் அதுதான் அவன் மனித குலத்திற்காகப் பணியாற்றுவதில் சிறந்த வாய்ப்பைக் கொடுக்கக் கூடியதாகும்.”

“...நான் என்னும் அகங்காரத் தற்பெருமையாகிய குறுகிய சிப்பிக்குள்ளே சுருங்கிக் கொண்டிருக்க வேண்டாம். மனிதர்களுக்கு சேவை செய்வதற்கான வழிகளையும் சாதனங்களையும் தேடுவற்கு முயற்சி செய்.”

“...ஒரு மனிதன் தனது வாழ்க்கையில் ஒரு நிலைப்பாட்டைத் தேர்ந்தெடுத்து அந்தநிலை அவன் மனித குலத்திற்கு சிறந்த முறையில் சேவை செய்தற்கு இடமளிக்குமானால் அவர் நான் என்னும் தற்பெருமையுடன் கூடிய குறுகிய சொந்தசகம் மகிழ்ச்சியைப் பற்றி அதிகமாக உணரமாட்டார். அதற்கு பதிலாக அவருடைய மகிழ்ச்சி கோடிக்கணக்கான மக்களுக்குச் சொந்தமாக இருக்கும்”

## 17 வயதில் மார்க்ஸ் எழுதியவை

1835 ம் ஆண்டு ஆசல்டில் (தனது 17 ம் வயதில்) பள்ளிப் படிப்பு முடிந்து வெளியே கெல்வதற்கு ‘முன் ஒருவாழ்க்கைத் தொழிலை விரும்பித் தேர்ந்தெடுப்பதில் ஒரு இளைஞரின் பிரதிபலிப்புக்கள்’ என்ற தலைப்பில் கார்ஸ் மார்க்ஸால் வரையப் பட்ட கட்டுரையின் சில வாக்கியங்கள் தரப்பட்டுள்ளன. அப்போது அவர் பகுத்தறிவு இயக்கத்தின் கெல்வாக்கிற்கு உட்பட்டிருந்தார்.

“மனித குலத்திற்காக வாழ்நாளில் பெரும்பாலும் சேவை செய்வதற்கான வகையில் நமது வாழ்க்கையில் ஒரு நல்வாழ்ப்பு நிலையை நாம் தேர்ந்தெடுத்து ஏற்பாடு செய்து கொண்டால் எத்தகைய சமைச்சூரம் பனுக்களும் நம்மை எதுவும் செய்துவிட முடியாது, பணிய வைத்துவிட முடியாது.”

“.. ஒருவர் தனக்காக மட்டும் வேலை செய்தால் அவர் ஒரு பெரிய படிப்பாளி என்றோ, பெரிய ஞானி



# இலங்கையின் கல்விக் கொள்கை

## சர்வதேச வர்த்தகர்களின் கைகளில்

இலங்கை அரசின் கல்விக் கடையானது சுதேச மக்களின் நலன்களுக்கு உகந்ததாய் அமையவில்லை. இலங்கையிற் கடைப்பிடிக்கப்படும் கல்விக் கொள்கையின் குறைபாடுகள் பற்றி கடந்த 50 ஆண்டுகளாக பெரும் விமர்சனங்கள் இடம்பெற்று வருகின்றன. மாற்றமாறி ஆட்சிக்கு வந்த அரசாங்கங்கள் அடிக்கடி இலங்கையின் கல்விக் கொள்கைகளை மாற்றியமைத்து வந்தன. கடந்த 15 ஆண்டுகளாக ஒரேகட்சி - ஜி. டே. க. - தொடர்ந்து ஆட்சியில் இருக்கின்ற போதிலும் அது பல தடவைகள் கல்வித் திட்டங்களில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்திய வண்ணமே உள்ளது. பொதுவாக இலங்கையின் கல்விக் கொள்கை ஸ்திரமற்றது என்பதும், அது சுதேசிகளிற்கு பெரிதும் நன்மை பயப்படாய் இல்லை என்பதும் உண்மை.

மாறி மாறி ஆட்சிக்கு வந்த அரசாங்கங்கள் தமது அரசியற் பொருளாதாரக் கொள்கைகளுக்கு ஏற்ப கல்விக் கொள்கையிலும் மாற்றங்களைச் செய்து வந்தன. இலங்கையின் அரசியற் பொருளாதாரக் கொள்கையை யார் தீர்மானிக்கின்றார்களோ அவர்களே அதன் கல்விக் கொள்ள கையையும் தீர்மானிப்பார்கள் என்பது உண்மை. இனிமேல் இலங்கையில் கோலோச்சப் போகின்ற அரசியற் - பொருளாதாரக் கொள்கையை நோக்குவோமாயின் இலங்கை எத்தகைய கல்விக் கொள்கைக்கு உட்படப் போகின்றது என்பதையும் புரிந்து கோள்ளலாம்.

கெடுபிடி யுத்தம் முடிவடைந்த குழிலில் மேற்குத் தேசத்தின் தலைமையிலான சந்தை மையப் பொருளாதாரமே இன்று உலகப் பொருளாதாரத்தின் பொது அடிப்படையாக உள்ளது. இந்த வகையில் இலங்கை உலகச் சந்தை வர்த்தக மையங்களுள் ஒன்றாக உருப்பெற்று வருகின்றது. உலக வர்த்தக மையமாக இலங்கை நிகழ்வதற்கேற்ற கல்வி முறை இப்போது இலங்கைக்கு அவசியப்படுகின்றது. ஆத விளால் அதனைச் சார்ந்த ஒரு கல்விப் போக்கை இலங்கை வலுவாகப் பின்பற்ற உள்ளது என்று கூறலாம்.

உலக வர்த்தகத்தைச் சார்ந்த சேவைத் துறைக் கல்வியே இலங்கையின் கல்வி அமைப்பாக உருப்பெறும். வர்த்தகத்தை மையமாகக் கொண்ட சேவைத் துறையை நோக்கி சுகல மூளைகளும் திசைதிருப்பப் படும், பயிற்றுவிக்கப்படும். சர்வதேச வர்த்தகர்களே இலங்கையின் அரசியற் - பொருளாதாரத்தைப் பெரிதும் நிர்ணயிப்பார். அவ்வாறாயின் இலங்கையின் கல்விக் கொள்கையை நிர்ணயிக்கப் போவதும் சர்வதேச வர்த்தகர்களே என்பதில் ஜயமில்லை.

ஆதவினால் சர்வதேச வர்த்தகர்களின் நலன்களுக்குச் சேவை செய்யக் கூடியவகையிலேயே இலங்கையில் வாழும் சிறார்களின் மூளைகள் உருவமைக்கப்பட உள்ளன.

உலக வர்த்தகத்தின் பொருட்டு தொலைதொடர்பு உலக ஓலவிய ரீதியில் இலங்கையில் விருத்திசெய்யப்பட வேண்டும். அதற்காக உலக வர்த்தகர்கள் தொலைதொடர்பை இங்கு பெரிதும் விருத்திசெய்வார்கள். எனவே இத்துறைகளான கல்வியும், பயிற்சியும், பண்மொழி அறிவும் அவசியப்படும். இந்த வகையிற்தான் உலக வர்த்தகத்தை மையமாகக் கொண்ட ஒவ்வொரு அலகினதும் தேவைக்கேற்ப கல்விமுறை அமையவேண்டி ஏற்படும். அத்துடன் ஆராய்ச்சித் துறையும் இத்தகைய வர்த்தக நலன்களை பேணவும் கண்டறியவுமீம் பயன்படுத்தப்படும்.

ஆதவினால் உலக வர்த்தகத்திற்கு ஏற்ற ஒரு நவீன மயமாக்கலும் அத்தகைய நவீன மயமாக்கலுக்கு ஏற்ற கல்வி முறையும் இலங்கையிற் துரித கதியில் இடம்பெற உள்ளன என்பதை தெளிவாகக் கூறலாம். எனவே தற்போது இலங்கையின் கல்விக் கொள்கையைத் தீர்மானிக்கும் உரிமை பெருமளவு சர்வதேச வர்த்தகர்களின் கைக்கு போய்விட்டது என்பதைத் திடமாகக் கூறலாம்.

—சார்ஷன்

### ஆபிரிக்க பெண்கள் நாள் ஆகஸ்ட்-9

தென் ஆபிரிக்கா இராணுவ மயமாகி வருவதும், இந்நாட்டின் பெரும் வர்த்தக நலன்களின் சுதந்திர செயற்பாட்டாலும் ஆபிரிக்காவுக்கு வரவுள்ள ஆபத்தை ஆபிரிக்கப் பெண்கள் மிக நன்றாகப் புரிந்து கொண்டுள்ளார்கள் நிற வெறிக் கொள்கையைக் கடைப்பிடிக்கும் இன வாதிகளின் கைகளில் அரசியல் அதிகாரம் இருப்பதன் காரணத்தால், தென் ஆபிரிக்காவைத்திருக்கும் அணு ஆயுதங்கள் மிக ஆபத்தான வை என்பதை ஆபிரிக்கப் பெண்கள் நன்றாகவே புரிந்துள்ளார்கள். ஆகையினால், தென் ஆபிரிக்காவின் இந்தக் கொள்கைக்கு எதிரான பொதுமக்கள் அபிப்பிராயம் தொடர்ந்து வளர்ந்து வருகின்றது. தென் ஆபிரிக்கப் பெண்கள் அங்கோலா, மொசாம்பிக்கு, தான்சானியா சாம்பியா ஆகியநாட்டுப் பெண்களுடன் சேர்ந்து தொழிற்சாலைகளில் உலக பெண்கள் நாளாக மார்ச் 8ம் திங்டியும் ஆர்ப்பாட்டங்களையும், பேரணிகளையும் நடத்தி வருகிறார்கள்.



நோயா

கதவு 2

காற்றுலை 3

## ஆண் மேலாதிக்கம்— அதன் அளவுகோல்

பெண்விடேவை என்ற பதியே இன்று, ஆண் பெண் வேறுபாடின்றி எம்மில் பலருக்கு ஒவ்வாமைத் தன்மை பெற்றிருத்தான்றாக உள்ளது. விவாதத்தின்போது அதிகம் உணர்ச்சி கொந்தளிப்புக்களை ஏற்படுத்தும் சமூக விவகாரங்களில் இதுவும் ஒன்றாகும். இதுபற்றிய விவாதம் வருமானால் வசனத்துக்கு ஒருதடவை “ஆணாலும்,” “எப்படியிருந்தாலும்” போன்ற சொற் பதங்கள் மிகத் தாராளமாக பயன்படுத்தப்படும்.

ஆண்மேலாதிக்கம் என்று கூறியவுடனேயே பலர் தண்ணீரில் போடப்பட்ட சோடியம் போல் உடன் எதிர் வினை புரிகிறார்கள். வீறு கொண்டு ஏடுதோ பேசித் தன்னிலீடுகிறார்கள். இப்போது பெண்கள் தான் ஆண்களை அடக்குகிறார்கள் ஆண்மேலாதிக்கம் என்பதே கில்லை என்று பட்டியல் இட்டுக் காட்ட ஆர்த்து விடுகிறார்கள்.

இந்திய சமூகத்தில், (தெற்காசிய இராந்திய அனைத்து நாடுகளையும் குறிக்கிறது.) ஆண்மேலாதிக்கம் பற்றியும் காதி அடக்குமுறை பற்றியும் பேச ஆர்த்துக்கும்போது முன்சொன்னவாறு நடந்து கொள்வது ஒரு வழிமயாகவுள்ளது. முன்னைய காலத்தில் இது தொடர்பாக காட்டு மிராண்டித்தனமான அடக்கு முறைகள் நிலவியிடை ஒப்புக் கொள்கிறார்கள். இன்று அவை ஒழுந்து விட்டன. அவற்றின் தீர் மிச்சங்கள் மட்டுமே அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக நிலவியின்றன. இவற்றை பெரிதுபடுத்தி அதை ஒரு சமூக விவகாரமாக்குவது தவறு என்றெல்லாம் வாதம் புரிகின்றனர். பெரும் மன்னர் காலத்துக்கே உரித்தாய் இருந்த காட்டு மிராண்டித்தனமான அடக்குமுறையின் பகிரங்கவடிவங்கள் கணிசமானாலும் ஒழுந்து விட்டன என்பதே உண்மையாகும். கிரகீயமான முறையில் இன்னும் அவ்வித அடக்கு முறைகள் நிலவுவே கெய்கின்றன. அவை முன்னைப் போல் கில்லாது “புத்தீகாலித்தனமாக” நடை பெறுகின்றன. நாகரிகத்தின் வளர்க்கியுடன் சேர்த்து ஆண்மேலாதிக்கமும், காதி ஒடுக்குமுறையும் நல்லமையப் படுத்தப்படுகின்றன. இவை இரண்டும் மனோவியல் தீத்திரவுதை என்ற புதியதொரு வகுவத்துடன் பிரவேசித்துக் கொண்டுள்ளன. இம் மனோவியல் தீத்திரவுதைக்கு உள்ளாக்கப்படுவேர்கள் நிரந்தர தாழ்வுக் கீக்கலுக்கு உள்ளாக்கப்படுகிறார்கள். அல்லது ஒரு வகை மனோ

நோயாளர்களாக மாற்றப்படுகிறார்கள். தீவர் தற்காலை செய்து கொள்ளும் நிலைக்குத் தன்னப்படுகிறார்கள். இம் மனோவியல் தீத்திரவுதைக்கு முதலாளித் துவ காலக்ட்ட நல்ல காட்டுமிராண்டித்தனமாகும். நில பிரபுத்துவ மன்னர்கால காட்டுமிராண்டித்தனத்திலும் ஸிட கிடு அதிக வினைத்திறன் மிக்க, கொடுர அன காட்டுமிராண்டித்தனமாகும்.

கணவனை இழந்த பெண்ணை உடன் கட்டை ஏற்க சொல்வது மன்னர்கால காட்டுமிராண்டித்தனம், அதே பெண்ணை மங்கல நிகழ்ச்சிகளில் எதிலும் முன்வராயல் தடுத்து நிறுத்துவது நல்ல காட்டுமிராண்டித்தனமாகும். ‘பெரியோர்களின்’ சபை நடவே பெண் நடன மாத அவர்களின் காம விகாரத்தை தணிப்பது மன்னர்கால காட்டு மிராண்டித்தனம்; காமவிகாரத்தை உண்டு பண்ணக் கூடிய முறையிலான பெண் புகைப்படங்களை விளம்பரப் பொருட்களாகபயன்படுத்துவது நல்ல காட்டுமிராண்டித்தனம். மனைவியின் அழகில் சந்தேகப்பட்டு மனைவியை வீட்டுக்குள் (அந்தப்பாற) அடைத்து வைப்பது மன்னர்கால காட்டுமிராண்டித்தனம்; அதே மனைவியை ‘காரியம் சாதிக்கும்’ காட்சிப் பொருளாகபயன்படுத்தும் நோக்குடன் வெளியில் உலாவ அனுமதிப்பது நல்ல காட்டுமிராண்டித்தனம்.

சமுதாயத்தின் வளர்க்கி, நாகரிகத்தின் வளர்க்கி என்பன மனிதனின் உளுணர்வின் வளர்க்கியையும், மனப் பண்பாட்டின் வளர்க்கியையும் உள்ளடக்கிய தாகும். இதனால் அடக்குமுறையின் அளவை மதிப்பிடும் அலகும் வேறுபடுகிறது, மாற்றுமடைகிறது. நிலபிரபுத்துவ காலத்தில் சாகரியான பெண்கள் பாலியல் வன்செயல் அல்லது இங்கை என்பதை உடல்ரதியான துண்புறுத்தல் அல்லது கட்டாயப்படுத்தலாகவே கருத்தார்கள். இல்லைதான்தொன்று வரும் போது மாத்திரமே எதிர்ப்புக் காட்டியார்கள். அதே போல் கணவனைத்துவிர ஏனையோர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் கட்டாய உடலுறவே பாலியல் வன்முறை (கற்பழுத்தல்) எனப்பட்டது. மனச்சம்மதம் இல்லாத நிலையில் கணவனால் மேற்கொள்ளப்படும் உடலுறவு கூட ஒரு பாலியல் வன்செயல் என்றே ஒரு சாகரி பெண் இன்று கருதுகிறாள். இவ்விதமான பாலியல் வன்செயல் ஒரு தண்டனைக்குரிய முறையாக கப்படவேண்டும் என்பதே ஒரு சாகரி பெண்ணின் அவாவாக உள்ளது.

ஆகவே எது சமூகத்தில் நிலவும் ஆண்மேலாதிக்கத்தை மதிப்பீடு செய்யும் போதும்,

ஆய்வுக்கு உள்ளாக்கும் போதும் வளர்ந்து வரும் பண்பாட்டு கூறுகளையும், உள்பாஸ்கையும், வைத் துத்தான் இந்த மதிப்பீடு செய்யப்படவேண்டும். நில மானிய சமூக காட்டுமிராண்டித்தனம் இன்று கில்லைத் தானே. ஆகவே ஆண்மேலாதிக்கமும் இல்லைத்தானே. என்ற பாணியில் விவாதிப்பது விதண்டாவாதமாகத் தான் அமையும். தீய வீளைகளையே உருவாக்கும். எது சமூகத்தின் தன்மையை நாம் ஆய்வு செய்வதில் கிடைக்க எம்மைத் தடுக்கும். ஆக்கபூர்வமான ஆய்வு முறையை மேற்கொள்வோம்.



## பெண்ணின் உழைப்பு

உலகின் பாதிப்பங்கினரான பெண்கள் ஆண்களிலும் பார்க்க இருபங்கு நேரம் உழைக்கின்றனர். நான் தோறும் சராசரி 15 மணி நேரத்திற்குக் குறையாது உழைத்து உலகின் மூன்றில் இரண்டுபங்கு வேலையை செய்கின்றனர். உலகின் பாதி உணவை பெண்களே உற்பத்தி செய்கின்றனர். ஆனால் கிடைப்பதோ உலகின் பத்தில் ஒருபங்கு வருமானம்; சொத்துடமையில் நூற்றில் ஒருபங்கிற்கும் குறைவானது

உலகப் பெண்கள் நிலைபற்றிய ஐ.நா. சபையின் 1985 ம் ஆண்டு ஆண்டறிக்கை இவ்வாறு தெரிவிக்கின்றது.



இதிலிருந்து பார்க்கும் போது ஓர் உண்மை நன்றாகப் புலப்படுகின்றது.

பாட்டாளி வர்க்கத்தின் கடுமையான உழைப்பின் பயனை முதலாளி வர்க்கம் சரண்டி சுகபோகம் அனுபவிப்பதிலும் பார்க்க மோசமானதாக முதலாளிகளாலும், ஆணாதிக்க, சமூக சக்திகளால் பெண்ணின் உழைப்பு சரண்டப்படுகிறது.

பெண்ணின் உழைப்பிற்கான ஊதியம் ஆணுக்கு வழங்கப்படுவதைப் போல் சரிசமனாக வழங்கப்படாததோடு அவளின் உழைப்பிற்கான மதிப்பினைக்கூட சமூகம் அவருக்கு வழங்குவதில்லை.

இத்தன்மைகளைக் கண்டறிவதற்கும், இதனை நிரப்பனம் செய்வதற்கும் பெரிய ஆய்வுகளை நாம் மேற்கொள்ளவேண்டிய அவசியம் இல்லை. அதே சமயம்

எந்தவொரு ஆய்வு நூல்களிலிருந்தும் கோட்பாடுகளிருந்தும் தரவுகள் தேடவேண்டியதும் இல்லை

நமது நாட்டிலேயே இத்தன்மைகளை வெளிப்படையாக நாம் அவதானிக்கக் கூடியதாகவுள்ளது.

சாதாரண பார்வையினாடாகவே நாம் இவற்றை துலியமாக கண்டு கொள்ளலாம்.

நமது பெண்கள் பலர் உயர் கல்வி கற்க ஆர்வம் காட்டுகிறார்கள்; படித்ததும் உத்தியோகம் தேடுகிறார்கள்; உத்தியோகமும் செய்கிறார்கள்.

பல பெண்கள் தொழிற்சாலைகள், வர்த்தக நிலையங்கள் என்பனவற்றில் உடல் உழைப்புடன் தொடர்புடைய வேலைகளை செய்கின்றனர்.

கிராமப்புறங்களில் விவசாய வேலைகளில் பெண்கள் அதிகமாக ஈடுபடுகின்றனர்.

பெரிய உத்தியோகம் பார்க்கும் பெண்கூட தமது அலுவலகத்தில் மற்றைய ஆண் அதிகாரிகள்: சுக ஆண் உத்தியோகத்தர்களுக்கு பயந்தோ, பணிந்தோ செயல்பட வேண்டியுள்ளது. அல்லது, உளவியல் ரீதியாக அவ்வாறனாதோர் நிலைக்குள்ளாக்கப்படுகின்றனர்.

வர்த்தக நிலையங்கள் தொழிற்சாலைகளிலும் இதே நிலைதான். இவற்றின் உரிமையாளர்கள் ஆண்களை விட பெண்களை வேலைக்கமர்த்துவதில் ஆர்வம் காட்டுவதற்கு இரண்டு காரணங்களுண்டு.

ஒன்று - ஆண்களைவிட பெண்களிடம் அதிக வேலைகளாச் சொல்லி செய்விக்கலாம். (சற்று அதிகார பாவத்துடன்)

மற்றது - ஆண்களைவிட மிகக்குறைந்த வேதனத்தை பெண்களுக்கு வழங்கினால் போதுமானது என்கிற இலாபநோக்கு.

விவசாய வேலைகள் செய்யும் பெண்களுக்கும் இவை பொருந்தும்

பெண்களும் உத்தியோகம் அல்லது தொழிலுக்குச் செல்வது தமது தங்குநிலை வாழ்விலிருந்து மீலவேண்டும் என்கிற நோக்கத்திற்காகவல்ல. தமது குடும்ப பொருளாதார தேவைகளுக்கியே செல்கின்றனர் என்றுதான் குறிப்பிடவேண்டியுள்ளது.

தொழிலுக்குச் செல்லும் ஓர் மனைவியானவள் தன்கணவனிலும் பார்க்க இருமடங்கு உழைப்பினை மேற்கொள்கிறாள்.

அதேநேரம் தொழிலுக்குச் செல்லாமல் வீட்டிலிருக்கும் பெண்கூட வெளியே தொழிலுக்குச் செல்லும் தனது கணவனைவிட அதிகநேரம் உடலுழைப்பில் ஈடுபடுகிறாள் என்பதை கவனத்திலிருத்தவேண்டும்.

அதிகாலையில் எழும்பி சமையலில் தொடங்கி வீட்டைப்பெருக்கி, வெளியே செல்லும் கணவனுக்கும் பாடசாலை செல்லும் பிள்ளைகளுக்கும் உரிய பணி விடைகளைச் செய்வதிலிருந்து; உடைகள் தோய்த்தல் மத்தியானம் சமையல், வீட்டுப்பொருட்களை சுத்தம் செய்தல்; ஒழுங்குபடுத்துதல்; பிறகு இரவுச்சமையல், உணவளித்தல் என்பனவற்றுடன், பல பெண்கள் பொருட்கள் கொள்வனவுக்காக சந்தைக்குச் செல்லல், சிறுபிள்ளைகளை பாடசாலைக்கு அழைத்துக் கொண்டு பின்பு வீட்டுக்கு அழைத்து வருதல், மாலையில் பர்டம் சொல்லிக் கொடுத்தல், வீட்டிலுள்ள வயோதிபார் அல்லது நோயாளியான தமது பெற்றோரை அல்லது கண எனது பெற்றோரை கவனித்துப் பராமரித்தல் போன்ற வேலைகளையும் தினசரி செய்யவேண்டிய நிலையுள்ளது. இதிலிருந்து பார்க்கும் போது வெளியேசென்று தொழில்புரியும் ஆணினது வேலை, வேலைநேரம் என்பனவற்றுடன் வீட்டிலிருக்கும் பெண்ணினது உடலும் மூழ்ப்பு உழைப்பிலீடுபடும் நேரம் என்பன மிக அதிகமானதே!



—விவேக்

கணக்குப்பார்க்கப்போனால் தொழில்புரியும் கணவனானவன் தான் பெறும் ஊதியத்தைவிட அதிகமான தொகை வீட்டுவேலைகள் செய்யும் தனது மனவிக்கு கொடுக்க வேண்டியிரும்.

ஆண் வெளியே சென்று உழைத்து சம்பளம் பெறும் ஒரு வனாக இருப்பதால் சமூகத்தில் அவனது உழைப்பைப் பற்றிய மதிப்பு கூடுதலாக கணிக்கப்படும் பிழையான பார்வையொன்றுள்ளது.

இவ்வாறு பெண்களது உழைப்புக்குரிய மதிப்பும், கௌரவமும் அவர்களுக்கு வழங்கப்படாமையும் பெண் அடக்குமுறையின் முக்கியமானதோர் அங்கம் எனலாம்.

பெண்ணினது உழைப்பின் பரிமாணம் சமூகத்தாலும், ஆதிக்கப்போக்குள் ஆண்களாலும் சரியாக உணரப்படவேண்டும். அதற்குரிய கௌரவமும், மதிப்பும் வழங்கப்பட வேண்டும்.

அவளுக்கு...



அன்பானவளே,  
நீ ஓர் இயந்திரம்  
உயிருள்ள இயந்திரம்!

உன்னைச் சுற்றி நீயே  
வேலி சமைத்துக் கொண்டாய்  
நாம்,  
நம் குழந்தைகள்,  
வீடு என சூழப்பட்ட  
சிறியதோர் தீவாகிப்போனாய்.

காலையில் தேனீர்க்கோப்பையடன்  
என்னை எழுப்புவதிலிருந்து  
ஏத்தனை வேலைகள் உணக்கு ?

உதவிக்கு வரும்  
என்னையும் தடுத்து  
கேலிகள் செய்வாய்  
“நீங்கள் ஆண்பிள்ளை  
இந்த வேலையா செய்வது” என

பிரியமுள்ளேன்  
பழமைவாதப் பெண்ணே  
காலையில் அலுவலகம்  
செல்லும் என்னை  
வாசல் வரை வந்து  
வழியனுப்பும் போதும்  
மாலையில்  
காத்திருக்கும் போதும்  
நான் உண்ட பின்பு  
நீ உண்ணும் போதும்  
அன்பின் பெருக்கைவிட  
அடிமையுனர்வின்  
வெளிப்பாட்டையே  
அதிகம் பார்க்கிறேன்.

நீ மிகப்பெரிய உழைப்பாளி!  
அலுவலகமிலிருந்து  
சோம்பலாய் வரும் என்னை  
மலையைப் புரட்டிவிட்டு  
வருவானாய்ப் பார்க்கும்  
உன் பார்வையை நிறுத்து.

குற்றவுனர்வு என்னுள்  
குடைகிறது.

# ஸ்ரீம்புரீ

## தடைகள் யாருக்கு?

தடைகள்  
பொருட்களுக்குத்தானே  
உன் முயற்சிக்கல்லவே  
இடர்கள்  
கல்விக்கூடங்களுக்குத்தானே  
உன்  
சிந்தனைக்கல்லவே

□□□

## மனிதனாய் இரு

வேஷங்கள் வேண்டாமே  
முகழுடிகளைக் கழற்றி விட்டு  
முகத்தைப்பார் பழகு

தடைகள் எதிரானால்  
தெரியம்கொள் தகர்த்தெறி  
வீழ்ந்து கும்பிட்டு  
பின் வாயிலால்  
புகுந்து செல்ல  
வேண்டவே வேண்டாம்  
சமுதாயம்  
என்னி நகையாடுகிறதா?  
ஆடட்டும்  
நியாயத்தின் பக்கம் நில்  
மனிதனாய் வாழ்ந்திருப்பாய்

□□□

## மரணம்

ஜனனிக்கும் யாவுமே  
மரணைக்கும் நியதியில்.  
மற்றோரின் மரணத்தில்  
ஜனனிக்கும் மரணமே!  
உனக்கேள் இல்லை மரணம்...?

— அனு சண்முகம்  
நல்லூர்

## வீரன்

தமிழன் ஓட ஓட அகதி  
நின்று விட்டால் அவதி  
பிடிபட்டால் கைதி  
விசாரணையில் பயங்கரவாதி  
வாழ்க்கையே பெரும் கணதி  
இதனால் —  
களைந்தான் கணவுகளை  
துறந்தான் பாசங்களை  
விரும்பினான் தாயகப்போரை  
அணைத்தான் ஆயுதத்தை  
பதித்தான் சுவடுகளை  
போர்க்களம் நோக்கி!  
உதிர்ந்தாலும் மீண்டும்  
மலர்வான் சிவப்பான் மண்ணில்

சௌவி. தமயந்தி கணபதியின்னை,  
பருத்தித்துறை

□□□

## உலகம் கற்றுக்கொள்ளட்டும்

உலகையே தோள்களில்  
சுமக்கும் வலுவிருந்தும்  
ஏன் இந்த தேக்கம்?

அடுக்களை நோக்கி  
ஏன், இந்த வேகம்...

பெண்ணே  
தேசத்தின் வரலாறாய்  
உன் சாதனைகள் தொடரவேண்டும்  
இனநுமா நிலம் நோக்கி...

நிமிர்ந்து நில்  
உன்னிடமிருந்து உலகம்  
கற்றுக்கொள்ளட்டும்

—தாரினி மயில்வாகனம்  
அல்வாய் மேற்கு

## ஒவியம் - வாக்கியம் பதில்

உலகில் உதிக்கும் ஒவ்வொரு ஸனீத உயிரையும்  
உடலில் சுயப்பவள் பெண்ணென்றால் - அந்த  
‘உலகையே அவள் சுமக்கின்றாள்’ என்ற  
உண்மையில் என்ன சந்தேகம்? - இதை  
அறீயா அரக்கரின், ‘அடக்கமுறை’ எனும்  
ஆதிக்கத்தின் அழுத்தத்தால் -  
உருக்குவைந்தால் அவள் தேகம்.  
பெண்ணே —

கூனீய உன்னுடல் ஓர்நாள் நிமிரும்  
அன்று கீந்த உலகும் உருண்டு வந்து  
உன் காலடியில் தவழும்.

— அனு சண்முகம்



# உலகத்தை உற்றுசூழ் பணமுதலைகள்

உலகங்குமுள்ள 25 பெரும் பணமுதலைகளின் பட்டியலைன்றை அமெரிக்காவிலிருந்து வெளிவரும் வர்த்தக சஞ்சிகையான வொப்ஸ் அண்மையில் வெளியிட்டுள்ளது.

இந்தப் பட்டியலிலுள்ள 25 நபர்களில், 11 பேர் அமெரிக்கர், 7 பேர் ஐப்பானியர் மூவர் தனியர், இருவர் ஜேர்மனியர், ஒருவர் கொறியா நாட்டவர், இன்னு மொருவர் சுவீடன் நாட்டவர் என்று அந்த சஞ்சிகைவிபரம் வெளியிட்டுள்ளது.

இவர்களில் முதலாவது பெரும் பணக்காரர் என்று கணிப்பிடப் பட்டுள்ளவர்களைக்கிட்டிரோ மோறி என்ற ஐப்பானியர். இவரிடம் 19.71 பில்லியன் அவஸ்திரேலிய டாலர் பெறுமதியான செல்வம் இருப்பதாக அந்த சஞ்சிகை தெரிவித்துள்ளது. பெருந்தோட்டப் பண்ணைச் சொந்தக்காரரான இந்த வர்த்தகரின் சொத்துக்களின் பெறுமதி சிலவேளை குறைவாகவே மதிப்பிடப்பட்டிருக்கலாம். (பில்லியன் எண்பது 10 கோடி ரூபாவாகும்)

இவரது செல்வ வருமானம் ஐப்பானிலுள்ள 'கொக்குடோ கெய்க்காக்கு' என்ற நிலக்குத்தகைப் பங்கு நிறுவனத்தில் இவருக்குள்ள 40 லீத் பங்கு முதலீட்டிலிருந்தே வந்து குவிகிறது. இவரிடம் இருப்பதாகக் கருதப்படும் சொத்துப் பெறுமான மதிப்பு பற்றிய சந்தேகம் உண்மையானால், அந்த சந்தேகத்தின்படி மற்றைய 60 லீதமுதலீடும் இவருக்கு உரியதானால் இவ

ரது சொத்துப் பெறுமதி அப்போது 45.99 பில்லியன் அவஸ்திரேலிய டாலர் என்று ஆகும்.

ஐப்பானைப் பொறுத்த வரை கடந்த நான்கு ஆண்டுகளாக வெளியிடப்பட்டுவந்த ஐப்பானிய பெருந்தனவந்தர் பட்டியலில் ஐப்பானிய நெயில்வே போக்குவரத்து முதலீட்டாளரான யோவியாக்கி சுட்கமி என்பவரே முன்னணியில் நின்று வந்திருக்கிறார். இந்த முறை இவரையும் தள்ளிக் கொண்டு டைக்கிச்சிரோ மோறி முன்னணிக்கு வந்து விட்டார். ஐப்பான் முழுவதிலும் 41 பில்லியன்யர்கள் (கோடூல்வரர்) இருப்பதாகக் கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. இவர்கள் அனைவரிடமுள்ள முழுச் சொத்தின் பெறுமதி 126 பில்லியன் அமெரிக்க டாலரை விட கூடுதலான தொகை ஆகும். அவஸ்திரேலிய டாலர் மதிப்பின்படி இத்தொகை 165. 58 பில்லியன் டாலர் ஆகும்.

இந்தப் பில்லியனையர் (கோடூல்வரர்) உலகப் பந்தயப்போட்டியில் தன்னிடமுள்ள 41 பில்லியனையர்களைக் கொடுத்தையில் சொத்தை யும் சேர்த்து உலகின் இரண்டாவது இடத்தைப் பிடித்துள்ளது ஐப்பான்.

40 பில்லியனையர் களைக் கொண்ட ஜேர்மனி இவர்களின் மொத்தமான சொத்து வருமானத் தொகையின் படி உலகில் ஐப்பானுக்கு அடுத்த இடத்தை நெருக்கிப் பிடித்துள்ளது.

அமெரிக்கா இந்தப் பில்லியனையர் வரிசையில் உலகத்திலுள்ள

மற்றைய பில்லியனையர்களின் செல்வத் தொகையையும் மிஞ்சிவெளிப்படையாக மேலெழுந்து நிற்கிறது. இங்குள்ள 64 பில்லியனையர்களின் செல்வங்கள் 269 பில்லியன் அவஸ்திரேலிய டாலர் அளவுக்கு உயர்ந்து நிற்பதாக 'வொப்ஸ்' சஞ்சிகை எழுதியுள்ளது.

பெரும் பணக்கார புள்ளிகளாக சில குடும்பங்கள் இங்கே சுட்டிக் காட்டப்பட்டுள்ளன. இவற்றில் சாம்மூர் என்பவரதும் அவரது உறவிர் குடும்பங்களும், குடையெட்டில் குடும்பம், நெராக்கெபல்லர் குடும்பம், காலம் சென்ற வால்ட்டிஸ்னியின் குடும்பம் மற்றும் கணேடிய சகோதரர்களான அல்பேட், ஹால்ப் ரெச்மன் குடும்பம் ஆகிய குடும்பங்களும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. இவற்றில் சாம்மூர் வால்ட்டின்தும் அவரது உறவினரதும் குடும்பங்களுக்கிடையே 24/ 31 பில்லியன் அவஸ்திரேலிய டாலர் மதிப்புள்ள செல்வங்கள் பங்கிடப்பட்டுள்ளதாக அறிந்து கொள்ளப்பட்டுள்ளது. குடையெட்டு குடும்பத்துக்கு 15 பில்லியன் அமெரிக்க டாலர் பெறுமதியான சொத்து இருப்பது தெரிந்து கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது.

இந்த குடும்ப பில்லியனையர்களுக்கு மறுபறத்தில் தனிப்பட்ட தனவந்தர்களும் இருக்கின்றார்கள். இதில் 7.46 பில்லியன் அவஸ்திரேலிய டாலர் பெறுமதியான சொத்துக்களின் சொந்தக் காரரான ஜோன் வேர்ணர் கிளச் ஒருவர். இவர் தான் மெட்ரோ மீடியா நிறுவன உரிமையாளர். மற்றவர் காம்பெல்குப்ஸ் நிறுவனத்துக்கு சொந்தக் காரரான டோரன்ஸ்.

இந்தப் பில்லியனையர்கள் முறை கேடான் வழி களால் ஆக்கிக் குவித்துள்ள செல்வங்கள் உழைக்கும் வர்த்தகத்தினரைக் கொடுரோ (13ம் பக்கம் பார்க்க)

சமூகத்தின்மைபெற்ற அனைத்து தொடர் செயற் பாடுகளும் (சமூகநிகழ்ச்சிப்போக்கு) தத்தமக்கென தனித்துவமான நிறுவன கட்டமைப்புக்களை கொண்ட தாகவே உள்ளது. இவ்விதமான கட்டமைப்பு ஒன்று தவிர்க்க முடியாததாகும். அது இல்லையானால் அந் நிகழ்ச்சிப்போக்கு நடைபெறமாட்டாது. ஒரு சமூக நிகழ்ச்சிப்போக்கை நடத்த விரும்புகிறவன், ஒரு சமூக நிகழ்ச்சிப்போக்கு நடைபெறுதல் அவசியம் என கருது வன், அச் சமூக நிகழ்ச்சிப்போக்கை நடத்திமுடிக்க அவசியமான நிறுவன கட்டமைப்பை ஒருவாக்குவும் அதைப் போதிக்கவும் முன்வரவேண்டும்.

கல்வி என்பதும் சமூக தன்மைபெற்ற ஒருதொடர் செயற்பாடாகும். இந்த சமூக நிகழ்ச்சிப் போக்கிற்கு ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலைகள், கல்வித் தினைக்களம், பாடசாலைகள் போன்ற நிறுவன கட்டுமானங்கள் அத்தியாவசியமானவையாகும். இவற்றை நிறை

போரும்  
அதற்கவசிய  
நிறுவன  
கட்டமைப்புகளும்

வேற்று அங்கங்களாகக் கொண்டால், கொள்கைவுக்படு திட்டமிடல் என்ற அங்கமும் அவசியமாகின்றது இது போன்ற அனைத்து நிகழ்ச்சிப்போக்குகளுக்கும் கொள்கை வகுப்பு திட்டமிடல் அங்கங்கள், நிறை வேற்று அங்கங்கள், என இருவகை நிறுவன கட்ட மைப்புகள் இருக்கும். போர் என்ற சமூக நிகழ்ச்சிப் போக்கும் இதற்கு விதிவிலக்கான தல்ல.

வர்க்க, இன முரண்பாடுகள் நிலவும் சமூக அமைப்பில் அனைத்துச் சமூக நிகழ்ச்சிப்போக்குகளும் ஒரு குறிப்பிட்ட அரசியல் அபிளாசைகளைக் கொண்ட தாகவே இருக்கும். ஒரு குறிப்பிட்ட அரசியல் தலைமைக்கு கீழ்ப்பட்டதாகவே இருக்கும். சிறிலங்காவின் கல்வி செயற்பாட்டைப் பொறுத்தவரை கல்வி அமைச்சே அந்த அரசியல் தலைமையாகும்.

போரிற்கு அவசியமானது போர்த்திறங்கொண்ட,  
போர்ப்பயிற்சி கொண்ட அணியும், அப்போரை அன்  
றைய அரசியல் தேவையுடன் சரியான முறையில்  
பொருத்திச் செல்லக்கூடிய அரசியல் தலைமையுமாகும்.

போர்ப்பயிற்சி, போர்த்திறன் என்னும் போது அது விரிந்த பரிமாணங்களை கொண்டது. களப்பயிற்சி மாத்திரமல்ல, படையணியை நடத்தும் திறன், படையணிக்கு அவசியமான கருவிகள், வைத்திய வசதிகள், பண்பாட்டு வளர்ச்சிகள், அரசியல் அறிவு வளர்ச்சிகள், தொழில் நுட்ப தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்தல், எதிரியின் நடமாட்டங்களை அறிவுதற்கான ஒற்றை சேவைகள் ஆகிய இத்தியாதி திறங்களைப் பெற்றவர்களின் ஒன்றிணைப்பே போரிற்கு அவசியமான நிறுவன கட்டமைப்பாகும். இதையே இன்று படை அல்லது சேனை என்று பொதுப்பட அழைக்கிறோம்.

வெவ்வேறு சமூக நிகழ்ச்சிப்போக்குகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு என்று அமைக்கப்படும் வெவ்வேறு நிறுவன கட்டுமானங்களுக்கும் அதுஅதற்கென்று தனித்துவமான குணவியல்புகளும் திறன்களும் உண்டு. இவ்வித தனித்துவ குணவியல்புகளும், திறன்களும் அத்தியாவசியமானதாயும் உள்ளன.

ஆசிரியர்களுக்கும், மாணவர்களுக்கும் தனித்துவமான குணவியல்புகள் உண்டு. நிர்வாக சேவையில் இருப்பவனுக்கு என்று சில தனியான குணவியல்புகள்

அந்தியாயம் 4

— மாதுங்கள்

உண்டு. அதேபோலவே சேனையில் உள்ளவர்களுக்கு என்றும் சில தனியான குணவியல்புகள் உண்டு. போர் என்ற செயற்பாட்டில் எதிரியை அழித்தொழிப்பதில் மன ஊசலாட்டம் இன்மையே அந்த மனோநிலை யாகும். ஒரு ஆசிரியன் தனது மாணவர்களைப் பொறுத்தவரை எவ்வளவிற்கு முடியுமோ அவ்வளவிற்கு பிரம்பைப் பயன்படுத்துவதையும், கடுமையான (கண்டிப்பான அல்ல) சொற்களைப் பயன்படுத்துவதையும் தவிர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். ஆனால் ஒரு போர் வீரன் தனது எதிரியை அழிப்பதற்கும், நிராயுதபாணி யரிக்குவதற்கும் எவ்வளவிற்கு முடியுமோ அவ்வளவிற்கு நல்ல ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்துவதும் கடுமையான முறையில் நடந்துகொள்வதும் அவசியமானது. எதிரியை அழிப்பது என்பது ஒரு பழிவாங்கும் நடவடிக்கையல்ல. எதிரியின் போர்த்திறனை அழிப்பது டன் தொடர்பு பட்டதாகும். தனது போர்த்திறனை இழந்த எதிரியை குரோத உணர்வு எதுவுமின்றி, ஜீவ காருணியத்துடன் நடத்த வேண்டியது அவசியம். இது வும் ஒரு போர்வீரனுக்கு அவசியமான ஒரு பண்பாகும்.

ஒரு பாடசாலையில் ஆசிரியருக்கும் மாணவர் களுக்கும் - வகுப்பாசிரியருக்கும் - மாணவர்களுக்கும், அதிபருக்கும் - மாணவர்களுக்கும், இடையே உள்ள உறவு எவ்வளவிற்கு முடியுமோ அவ்வளவிற்கு ஜனநாயகத்தன்மை பெற்றதாக இருக்க வேண்டும். ஒவ்வொரு பாடசாலையில் ஆசிரியருக்கும் மாணவர் களுக்கும் - வகுப்பாசிரியருக்கும் - மாணவர்களுக்கும், அதிபருக்கும் - மாணவர்களுக்கும், இடையே உள்ள உறவு எவ்வளவிற்கு முடியுமோ அவ்வளவிற்கு ஜனநாயகத்தன்மை பெற்றதாக இருக்க வேண்டும்.

வொருவரும் தாம் செய்யப்போகும் ஒவ்வொரு காரி யத்தையும் ஏன் எதற்காக என்பதைப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். அதைப் புரிந்து கொள்ளாமல் அவர்களால் அதை சரியாகச் செய்யமுடியாது.

ஆனால், படையினுள் அவ்வது சேணையினுள் நிலைமை வேறு விதமானது. இங்கு ஆணைக்கு சீழ்ப் படி என்ற கோட்பாடே கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது. நீண்ட தயாரிப்புகள், படை நகர்ல்கள், ஆயுத கையிருப்புக்கள், ஆள் அணி வளங்கள், சமருக்கான விழுக்கங்கள் போன்ற இன்னோரன்ன விடயங்களை பல் வேறு காரணங்களால் படையின் அனைத்து அங்கத்தவர்களுக்கும் வெளிப்படுத்த முடியாத நிலையுள்ளன. அதுவும் குறிப்பாக கொள்ளலா போர் நிலவடிக் கையில் இது மிகச் சாதாரணமானது. இதனால் படையினுள் முன்சொன்னவகையான ஜனநாயகத்துப் பதில் ஒருவகை இருப்புக் கட்டுப்பாடே நிலவுகிறது. பாடசாலையில் அமைக்கப்படும் சாரணர் அமைப்பினுள் நிலவும் ஜனநாயகமும், வகுப்பறையில் நிலவும் ஜனநாயகமும் ஒன்றுதானா? சாரணர் அமைப்பினுள் இருக்கமானதொரு கட்டுப்பாடு நிலவுது தெரிந்த தல்லவா?

பயன்படுத்தும் ஆயுதங்கள், சமரின் போதான விழுக் அமைப்பு முறைகள், போர் பயிற்சிகள், இராணுவ ஒழுங்கு விதிகள், இராணுவ உசார் நிலைமை தொடர்ந்து பேணி வைத்திருப்பதற்கான ஒழுங்குகள் ஆகியன தொடர்பாக, அதாவது இராணுவ திறனுடன் தொடர்புட்ட விடயங்கள் தொடர்பாக ஆக்கிரமிப்பு இராணுவமும் விடுதலை இராணுவமும் குணாமச வேறுபாடுகள் கொண்டவையல்ல. பலம் பலவீனம், போதும் போதாமை, நுட்பமானது சாதாரணமானது போன்ற அளவியல் வேறுபாடுகள் இருக்கலாம். ஆனால் குணவியல் வேறுபாடுகள் இருக்காது.

அதே நேரத்தில், இராணுவ உள் அமைப்பைப் பொறுத்தவரையிலும், சேணையின் அறவொழுக்கத் தைப் பொறுத்தவரையிலும் ஆக்கிரமிப்பு இராணுவமும் விடுதலை இராணுவமும் குணாமச வேறுபாடுகள் கொண்டவை. ஆக்கிரமிப்பு இராணுவத்துள் உயர் அதிகாரிகள் அதிகார மமதை கொண்டவர்களாகவே இருப்பார்கள். இவர்களுக்கும் சாதாரண சிபாய் களுக்கும் இடையில் ஒரு நல்லுறவு இருப்பதில்லை. இதுதான் ஆக்கிரமிப்பு இராணுவத்தை உள்ளிருந்து அரிக்கும் புற்றுநோயாகும். மாறாக, விடுதலை இராணுவத்துள் அதிகாரிகளுக்கும் சாதாரண போர் வீரர்களுக்கும் இடையே ஒரு நல்லுறவு நிலவும். ஒருவர் நலனில் மற்றவர் பரஸ்பர அக்கரை கொண்டவர்களாக இருப்பார்கள். இது முதலாவது குணாமச வேறுபாடாகும்.

இரண்டாவது குணாமச வேறுபாடு, சேணையின் அறவொழுக்கம் சம்பந்தப்பட்டதாகும். விடுதலை இராணுவம் தேசநேசம், மக்கள் நேசம், சக (தியாக) உணர்வு, தனிநபர் நலனை போராட்டத்திற்கு அர்ப்ப

பணிக்கும் மனப்பான்மை ஆகிய அறவொழுக்கங்களைக் கொண்டதாக இருக்கும். ஆக்கிரமிப்பு இராணுவமோ ஆக்கிரமிப்பு உணர்வும் தனிநபர் லாபமீட்டும் நோக்கும், தனிநபர் நலனை முதன்மைப்படுத்தும் தன்மையும் கொண்டதாகவே இருக்கும். சிலவேளைகளில் ஆக்கிரமிப்பு உணர்வு தேச வெறியரக மாற்றப் பட்டு ஓர்வகை தேசப்பற்றை உருவாக்கக் கூடும். ஆனால், நீண்ட காலநோக்கில் தனிநபர் லாபமீட்டும் நோக்கு இந்த தேசவெறித் தேசப்பற்றைக் கூட கொன்றுவிடுகிறது.

ஆக்கிரமிப்பு இராணுவம் ஆகக்குறைந்தது ஒரு மரபுவழித் தன்மை பெற்ற கிரமமான சேணையாகவே இருக்கும் (Conventional Regular Army) (அணுவாயுதக் கருவிகள் பாவனைக்கு வந்ததன் பின்னர், இப் போர்க்கருவிகளே நவீன கருவிகளாக கருதப்பட்டன. ஏனைய ஆயுத போர்க்கருவிகள் மரபுவழிக் கருவிகளாக கருதப்பட்டன. மரபுவழிப் கருவிகளைத் தாங்கிய படையே மரபுவழிப் படை எனப்படும்.) வல்லரசுகளின் ஆக்கிரமிப்பு இராணுவம் அணுவாயுத படைப்பிரிவையும் தனது அங்கமாகக் கொண்டிருக்கும்.

சிறிலங்காவின் ஆக்கிரமிப்பு இராணுவம் ஆரம்பத்தில் ஒரு பலவீனமான, மிக எளிய முறையில் ஒருங்கமைக்கப்பட்ட ஒரு மரபுவழித் தன்மை பெற்ற கிரமமான சேணையாகவே இருந்தது. போராட்டத்தின் ஊடாக இன்று அது நவீனத்தன்மைகள் பெற்ற ஒரு மரபுவழித் தன்மைபெற்ற கிரமமான சேணையாக வளர்ந்து வருகிறது.

விடுதலை இராணுவத்தைப் பொறுத்தவரை அது சிதறுண்ட, மிகப் பலவீனமான முறையில் மத்தியத் துவப்படுத்தப்பட்ட கொள்ளலாக்கூறுகளாகவே தோற்றம் பெறுகிறது. பின்னர் போராட்டத்தினாடை அது மத்தியத்துவப் படுத்தப்பட்ட ஒரு கொள்ளலா சேணையாக படிமுறை வளர்ச்சி பெறுகிறது. அதற்கு அடுத்த படியாக மரபுவழி போர்முறையைப் பின்பற்றும் கிரமமான சேணையையும் கொள்ளலா சேணையையும் கொண்ட ஒரு கூட்டுத் தொகுப்பாக அது பரிணாம வளர்ச்சியடைகிறது. இதுதான் விடுதலை இராணுவத்தின் வளர்ச்சி விதியாகும். தனது இறுதி வெற்றிவரை இவ் வளர்ச்சி தொடரும்.

"அன்பைக் கொடு. உதவீயைக் கொடு. உன்னால் இயந்றளவு சீறிதேனும் கொடு. ஆனால் எதற்கும் விலை பேசும் பழக்கம் கூடாது."

- விவேகானந்தர் -

கண்ணுக்கெட்டிய தூரம் எங்கும் பச்சை நிறம் நீக்கமற நிறைந்து கிடக்கிறது.

தாவரங்களின் இலைகள் பச்சை நிறமானவை. இலைகளே சூழலில் பச்சை நிறம் ஆட்சி புரியக் காரணமாக அமைகின்றன.

இலைகளில் பச்சையம் என்றபொருள் உள்ளது. இது 'குளோரபில்' (*chlorophyll*) என வழங்கப் படுகிறது. 'குளோரபில்' என்ற இப் பச்சை நிறப்பொருளே இலைகள் பச்சை நிறமாகத் தோன்றக் காரணமாக உள்ளது.

இலைகளில் பச்சையம் உருமணிகள் (குளோரோபிளாஸ்ற்) என்ற பகுதிகள் உள்ளன. இவற்றிலேதான் பச்சையம் என்ற நிறப்பொருள் உள்ளது.

தமக்குத் தேவையான உணவைத் தாமே ஆக்குவது தாவரங்களுக்குள் சிறப்பியல்புகளுள் ஒன்றாகும். பச்சையம் உருமணிகளிலுள்ள பச்சையமே உணவை ஆக்கும் ஆற்றலைத் தாவரங்களுக்கு வழங்குகின்றது.

இலைகள் பச்சையத்தின் துணையடன் மண்ணிலிருந்து பெற்ற நீரையும் வளியிலிருந்து பெற்ற காபனீரொட்டைடையும் உணவாகத் தொகுக்கின்றன.

சூரியனிலிருந்து பெறப்படும் ஒளிச்சக்தி உணவுத் தொகுப்புக்குப் பயன்படுகிறது. ஒளிச்சக்தியை இரசா

யனச் சக்தியாக மாற்றிச் சேமிக்கப் பச்சையத்திலுள்ள சேர்வை ஒன்று துணை செய்கிறது. உணவுத் தொகுப்பு ஒளித்தொகுப்பு எனப்படுகிறது.

## நிறமாறும் இலைகள்

தொலைவில் பச்சை நிறமாகத் தோன்றும் இலைகளுக்கு அருகே நெருக்கமாகச் சென்றால், இந்தப் பச்சையமைக்காட்சி முழுவதும் உண்மையல்ல என்பது புலப்படும்.

குரோட்டன் செடியின் கிளை ஒன்றை நெருங்கிப் பார்த்தால் அதன் இலைகளிலே குருத்துப் பச்சை, கடும்பச்சை, மஞ்சள், செம்மஞ்சள், சிவப்பு முதலிய பல வண்ணங்கள் திட்டுத் திட்டாக இருப்பதைக் காணலாம்.

இளமையில் சில இலைகள் சிவப்பாக இருக்கும். பின்னர் பச்சையாக மாறும். இறுதியில் மஞ்சளாக அல்லது செம்மஞ்சளாக மாறி உதிரும்.

சில இலைகள் இளமையிற் பச்சையாகவும் பின் சிவப்பாகவும் காணப்படும். 'குருதிகசியும் இதயம்' (*Bleeding Heart*) என்று அழைக்கப்படும் சிறு செடியில் இலையின் அடிப்பகுதி சிவப்பாக

வும் எஞ்சிய பகுதி பச்சையாகவும் காணப்படும். இத் தகைய பல நிறங்களான்ட (பன்னிற) இலைகளையுடைய தாவரங்களை வீட்டுப் பூங்காக்களில் அழகுக் காக வளர்க்கின்றனர்.

தாவர இலைகளிலே காணப்படும் இந்த நிறக் கோலங்களுக்குக் காரணம் என்ன?

பச்சையம் காலத்துக்குக் காலம் இவ்வாறு நிறமாற்றத்துக்கு உள்ளாகிறதா?

அறிவியல் அறிஞர்கள் இது பற்றி ஆராய்ந்து விளக்கம் அளித்துள்ளனர். பரிசோதனைகள் மூலம் பச்சையம் என்பது தனிப் பொருள் அல்ல; அது நான்கு வேறு பட்ட இரசாயனப் பொருள்களால் ஆக்கப்பட்டது என்று கண்டறிந்துள்ளனர்.

இந்த இரசாயனப் பொருள்களுக்கு குளோரபில் - ஏ, குளோரபில் - பீ, கரற்றீன், சாந்தோபில்லன்று பெயரிட்டுள்ளனர். குளோரபில் - ஏ இலம்பச்சை நிறமானது. குளோரபில் - பீ கடும்பச்சை நிறமானது. கரற்றீன் செம்மஞ்சள் நிறமானது. சாந்தோபில் மஞ்சள் நிறமானது.

கலச்சாற்றில் அந்தோசயனின் என்ற இரசாயனப் பொருள் உள்ளது. இது சிவப்பு நிறமானது.

இந்த நிறப் பொருள்கள் இலையின் வெவ்வேறு

வளர்ச்சிப் பருவங்களில்  
ஆட்சி உள்ளவையாக இருக்கும். எப்பொருள் ஆட்சி உள்ளதாக இருக்கிறதோ அதற்கேற்ப இலையின் நிறம் அமையும்.

# இலையின் நிறத்துக்கு மட்

மூன்றி தாவரத்தின்ஏனைய  
பகுதிகளில் இந் நிறங்கள்  
தோன்றவும் இவ் விரசாய  
னப் பொருள்களே காரண  
மாகும்.

சில இலைகளில் இலையின் வெவ்வேறு பகுதிகளில் வெவ்

வேறு நிறங்கள் ஆட்சியுள்  
எவையாயிருக்கும். இலை பல்  
வேறு நிறப் பகுதிகளைக்  
கொண்டதாக இருக்கும். இவ்  
விலைகள் பன்னிற இலைகள்  
எனப்படும்.

## அறிவியல் உண்மைகள்

# -நிலநடுக்கம்

1991, ஒக்டோபர் 20, அதிகாலை 2.30 மணிக்கு இந்திய - தீபேத் எல்லையில் நிலநடுக்கம் ஒன்று ஏற்பட்டது. நீண்ட நோத்துக்கு நிலம் நடுங்கவில்லை. 45 வீரநாடுகள் மாத்திரமே இது நீதித்தது. ஒக்டோபர் வரையான புள்ளிவீபரப்படி உத்தரகாசி என்ற பிரதேசத் தீவு யட்டும் சுமார் 1,000 பேர் இறந்து விட்டார்கள். 30,000 க்கு மேற்பட்ட வீருகள் தாயமட்டம். கிட்டத் தட்ட 250 கிராமங்கள் சர்வநாசம். பாலங்கள் இடிந்து விட்டன. 60 கிலோ கிட்டங்கு வீதிகள் சின்னாசின்ன மாயின. சீவுகாசியை தொடுக்கும் 56 கிட்டர் நிலமான உருக்குப்பாலம் எக்கச்சக்கமாக வளைந்து தீவைந்து பாகீரதீயின் பிரவாகத்தில் அடித்துச் செல்லப்பட்டது.

இப்பூகம்பத்தைப் பற்றி இந்திய அறிவியலாளர்கள் கீழ்வருமாறு கூறியுள்ளார்கள்.

“ இருநூற்றுமூல்பது லட்சம் ஆண்டுகளாக இருந்து வரும் இந்திய நிலப்பகுதி ஆண்டொன்றுக்கு 5 செ.ரி. வட கிழக்கு தீரையில் நகர்ந்து வருகிறது. அப்படி நகரும்போது, 30 கோடி ஆண்டுகளாக இருந்து வரும் சிரமாண்டமான யுரோசிய நிலப்பகுதியோடு முடிக்க கொண்டு நிற்கிறது. இதன் விளைவே இந்த நாசகார நிலநடுக்கம்.

பூரிக்கு அடியில் 25 கி.மீ. நீளத்திற்குப் பின்னவே  
ஏற்படுத்திய இந்த பூகம்பற். பூகம்பவ்களை அளக்கும்  
ரிக்டர் அளவையில் 6.1 புள்ளிகளைக் கொண்டது.  
அதாவது இது மிதமான பூகம்பற். 8 புள்ளி  
களைச் சொட்டிருந்தால் இதைவிட குறைந்தது  
1000 மடங்கு தாக்கம் அதீகமாக இருந்திருக்கும்.  
என்ற போதும் ஒக்டோபர் 20 தீல் ஏற்பட்ட இந்த

நிலநடுக்கம் 280 கிலோ டன்கள் எடையுள்ள வெடி மருந்தின் (டி. என். டி.) டாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது. இது ஹிரோஃபிமாவில் போடப்பட்ட அணுகுண்டைப் போல் 15 மடங்கு அதிக டாக்கம் கொண்டது.

நில நடுக்கம் ஏற்பட்ட இடத்தில் தான் பூகம்பற்-  
நிலத்தில் அடியில் தோன்றிய அடுத்த வேறுபாடு-தோன்  
றியிருக்கும் என்பதில்லை. நிலத்திற்கு அடியில் எவ்கோ  
இர் இடத்தில் தோன்றிய அழுத்த வேறுபாடு நிலத்தி  
ங்கு பயணம் செய்து நிலத்திடைகள் குறைவான புனி  
யின் மேற்பரப்பின் ஊடாக வெளிவருகிறது. பூகம்பற்  
பூமியை விட்டு வெளிவரும் இடத்திலேயே நில நடுக்கம்  
தோன்றுகின்றது.

செப்தீய இந்த பூகும்பற் எங்கே தோன்றியது  
எந்தப் பாதையில் பயணித்தது என்பதை நிச்சயப்  
படுத்திக்கூற இன்னும் பல நாட்கள் எடுக்கும். ஆனால்  
இரு உத்தேசமாக பூகும்பறையைக் கணிக்கப்பட்டிருக்கின்  
ரது. அது நகர்ந்து செல்லக் கூடிய பாதைகளும் கணிக்  
கப்பட்டுள்ளன.

## உவகத்தை உறிஞ்சும்...

(9ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மாகச் சுரண்டியே சேர்த்துக் குவிக்கப்பட்டதாகும். ஏகாதி பத்திய ஆட்சி நடைமுறைகள் இதற்கான வசதி வாய்ப்புகளை இந்தச் சுரண்டற்காரர்களுக்கு அளித்துள்ளது.

தனிப்பட்டவர்களின் நலன்களுக்குப் பயன்படும் இந்த செல்வம் அதற்குப் பதிலாக பல பல ஆயிரக் கணக்கா னோரின் நலன்களுக்கு பயன் பட வேண்டு மானால் அதற்கு என்ன செய்யலாம் என்று மனத்தில் கற்பனை செய்து பாருங்கள்.

‘வாண்காட்’ இதழில் வெளியான கட்டுரை தமிழ்மாக்கம்:- எஸ். எம். எஸ்.

வி. ரவிச்சந்திரன், மாணிப்பாய்.

கேள்வி:- குண்டு வீச்சுகள், எரி பொருள் தட்டுப்பாடுகள் மதி தியிலும் தமிழ் மாணவரிகள் சிறந்த பெறுபேறுகளைப் பெற்று வருவதைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறார்கள்?

பதில் :- “வல்லவனுக்கு புலிலும் ஆயுதம்”

மு. இதயருபன் கொக்குவீல்

கே :- இன்னும் ஒரு வருடத்துள் சிறிலங்கா இராணுவம் புளி களை கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டுவந்து விடும் என்று கூறப்படுகிறதே...?

ப :- மீண்டும் ஒருத்தலை புலிகள் “இன்றுபோய் நானைவா” என்று கூறப் போகிறார்கள்

செ. ஜோசப் ஸ்ரான்லி நாவாந்துறை

கே :- ஐரோப்பிய நாடுகளில் தஞ் சம் கோருவோருக்கெதிராக கலவரங்கள் தோன்றி வருகிற தாழே?

ப :- அடங்கிவாழ தீர்மானித்தவ ணைக்க கண்டால் மேலும் அடக்க நினைப்பதுதான் மனித இயல்பு போலும்.

க. விக்கினேஸ்வரன் சாவகச்சேஷி

கே :- சோதனை நிலையத்தின் மீதும் குண்டு வீச்சிறார்களே எதற்காக?

ப :- மொழிவாரி தரப்படுத்தலில் தொடங்கி தரைமட்டப்படுத் தல் வரை வளர்ந்து விட்டார்கள்.

மா. குமாரதாரன் யாழ்ப்பாணம்

கே :- ‘பயங் கர வா தத் தை’ எதிர்க்க வேண்டும் என குள் கொட்டும் அரசாங்கம் சமா தான்திற்கு எதிராக சிங்கள இனவாதிகள் கலகம் செய் வதையிட்டு மௌனம் சாதிப் பது ஏன்?

ப :- பாம்பாட்டி பாம்பைத்தனது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் ஆட்டு விக்க முற்படுவானே தவிர பாம்பை அடக்கி ஒடுக்கி அழிக்க முற்பட மாட்டான்.

எஸ். சுதாசிவகு

கே :- சிறிலங்கா இராணுவம் யாழ் குடாநாட்டிற்கு வரும் போக்குவரத்துப் பாதை அனைத்தையும் தனது கட்டுப் பாட்டிற்குள் வைத்திருப் பதைப்பற்றி என்ன கருது நிர்கள்?

ப :- ஆட்களை பயணக் கைதிகா ளாக பிடிப்பது பற்றித்தான் இதுவரை கேள்விப்பட்டோம் மக்களின் அனைத்து போக்கு வரத்து பாதையையும் பய ணக் கைதிகாலாக பிடிப்பது பற்றி இப்போதுதான் அறிகி றோம்.

## பகலவன் பழில்கள்

சோ. நளாயினி

கே :- ‘சார்க்’ நாடுகள் பயங்கர வாதத்திற்கு எதிராக போர்க் குரல்கொடுத்திருக்கின்றனவே அது பற்றி ஏதாவது கூற வீரா?

ப :- வல்லரக்கு எதிராக ஒன்று பட தயிக்கம் காட்டுகிறார்கள். தத்தமது நாட்டு தேசிய விடுதலைப் போராட்டங் களுக்கு எதிராக விரைவில் ஒன்றுபடுகிறார்கள்.

வெ. யோகதேவன் வட்டக்கச்சி

கே :- தமிழ் பெண்கள் ஆயுதம் ஏந்தி, இராணுவ உடை உடுத்தி போராட முற்படு வது தமிழ் பாரம்பரியத்துக்கு அடுக்குமா என்ன?

ப :- குற்றமற்ற தன் கணவன் கொல்லப்பட்டதற்காக, மது ரையையே எரித்தாள் கண ணகி என்ற தமிழ் பெண்; தனது இனம் மானபங்கப் படுத்தப் படுவதை எதிர்த்து நம் பெண்கள் ஆயுதம் தூக் குவது மட்டும் தவறாகுமோ.

ச. சுரேஸ்குமார்

கே :- தைப் பொங்கலுக்கும் சைவ சமயத் துக்கும் என்ன தொடர்பு?

ப :- உளவுத் தொழிலுக்கும் சமயத்துக்கும் எதுவித தொடர் பும் இல்லாதது போல, உழவர் திருநாளான தைப் பொங்கலுக்கும் சமயத்துக்கும் எதுவித தொடர்பும் இல்லை.

க. ரகுவரன் குருநகர்

கே :- பசி வந்திடப்பத்தும் பறந்த போம் என்பதிலுள்ள பத்தும் எவை?

ப :- மானம், குலம், கல்வி, வன்மை, அறிவுடமை, தானம் தவம், முயற்சி, தாளாண்மை காமம்.

இ. தவபாலன் பள்ளி

கே :- தொண்டமானின் இணக்க முயற்சி வெற்றியிலிக்குமா?

ப :- தலை இன்னும் ஆடவில் வையே?

வி. சுகுமார் நெடுங்கேளி

கே :- சிதனக் கொடுமையை அற்றுவதற்குக் கடுமையான சட்டம் கொண்டுவர வேண்டியது அவசியமல்லவா?

ப :- வஞ்ச ஒழிப்புச்சட்டம் நடை முறையில் இருக்கின்ற நிதி ஆணால் வஞ்சம் ஒழியவில் வையே!

எஸ். தயாநிதி நல்லூர்

கே :- பஞ்ச காவியங்கள் யாவை?

ப :- குண்டலகேசி, வளையாபதி, சிந்தாமணி, சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை.

கோ. சிவகுமார் கந்தர்மடம்

கே :- ஆறுமுக நாவலருக்கும் விப்பானைந்த அடிகளுக்குமிடையீ ஸான் ஒற்றுமை வேற்றுமையாது?

ப :- இருவரும் சைவசமயவளர்க் கிடக்க தொண்டாற்ற முன் வந்தவர்கள் என்பது ஒற்றுமை திண்டாமை போறை சமூகப் பிரச்சினைகளில் அடிகள் முற் போக்குக் கருத்தையும் நாவலர் பிறபோகுக்குக் கருத்தையும் கொண்டிருந்தனர் என்பது வேற்றுமை.



## சடுகு

சடுகுவை 'கடுகு' 'பட்டி' என்றும் சொல்வர். இன்று சடுகுவை குழு ஆட்டங்களிலே முக்கியமான ஒரு ஆட்டங்காலும். இது உபகரணமின்றி விளையாடப் படக்கூடிய ஒரு பார்ப்பரிய விளையாட்டு, இது ஒரு குழு விளையாட்டாக இருந்தபோதும் விளையாடுவர் ஒவ்வொருவரினதும் திறங்களை எடுத்துக் காட்டக்கூடிய தொன்றாகும். இவ்விளையாட்டுக்கு மனமற்றாரா விசேஷமானது. இதன் நீளம் 42 அடி: அகலம் 27 அடி, கைதானம் ஒரு நடுக்கோட்டுஞாவு இரு சமபகுதிகளாகப் பிரிக்கப்படும். நடுக்கோட்டுஞாவு இரு பக்கங்களிலும் 9 அடி தூரத்தில் இக்கோட்டுக்கு சமாந்தரமாக வேறாரு கோடு வரையப்படும். இக்கோட்டுக்கு 'போக்' கோடு என்பர். இரு பக்கங்களிலும் 3 அடி தூரத்தில் வேறாரு கோடு வரையப்படும். இக்கோடு கருக்கிடையென்ன 3 அடி இடைத் தூரம் தீவிரமாகப் பங்களில் மாத்திரம் மைதானத்துடன் சேர்ந்ததாகக் கருதப்படும் இதை கொடர் இடம் என்பர். இரு பிற கோடுகளுக்கும் அண்மையில் 9 அடி நீளமும் 3 அடி அகலமுறுள்ள நீள் சதுரம் பகுதி ஒன்றானது. ஆட்டத் தீவிரந்து வெளியேற்றப்பட்டோர் மீண்டும் ஆட்டத் தீவிரமாகப் போடுகிறோம்.

விளையாடும் முறைகளும் விதிகளும்:- ஆட்டக்காரரின் தொகை ஒரு குழுவில் 7 விளையாட்டு வீரர் இருப்பார்கள் பதிலாட்டவீரர்கள் 5பேர்கள் கால அளவு:- ஆண்கள் 20 நிமிடங்களுக்கு விளையாடிய ஒன் 5 நிமிட இடைவேளையுடன் மீண்டும் 20 நிமிடங்களுக்கு விளையாடலாம். பெண்களுக்கு 15-5-15 ஆகக் குறையும்.

இரு குழுவினரும் ஒருவரையாருவர் பார்த்த வண்ணம் மைதானத்துக்குள்ளே அகலக் கோட்டுக்கண்மையில் நிற்பர். ஒரு குழுவில் ஒருவர் 'சடுகு' என்று பாடிச்

செல்வோன் நடுக்கோட்டை கடந்ததும் "சடுகு" என்ற ஒரையை நடுவேர் நன்றாகக் கேட்கும்படி இதைத் துக்க கொண்டு செல்லுதல் வேண்டும். ஒரே நோக்கில் ஒருவர் மாத்திரமே பாடிச் செல்லலாம், தவறான முறையில் பாடினால் நடுவேர் ஏக்கரிப்பர், மீண்டும் தவறாக செய்தால் அவர் பாடிச் செல்லும் உரிமையை இழப்பர். பாடிச் செல்வெர் எதிர்க்குழுக்குரிய பகுதியிலே நிற்கும் போது பாடுவதை நிறுத்தின் அவர் வெளியேற்றப்படுவர். நடுக்கோட்டைத் தாண்டும் வரையிலே பாடிக் கொண்டே வருதல் வேண்டும். பாடுவந்தவரைப் பிடித்துக் கொண்டிருக்கும் போது, அவர் பிடியிலிருந்தும் தப்பை விடுவிப்பதற்கு முயற்சிக்கும் போதும், பிடிக்கும் குழுவினரில் எவ்வளவும் எதிர்க்குழுவின் பகுதியையே ஆக நடுக்கோட்டையேனும் தொடுதல் கூடாது பாடுப் வரை மைதானத்துக்கு வெளியே வலிந்து ஒள்ளுதல் கூடாது. அவ்விதம் செய்யின் தொடர்புடைய அனைவரும் வெளியேற்றப்படுவர் பாடிவர் வெளியேற்றப்படமாட்டார்.

எதிர்க்குழுவில் ஒருவர் வெளியேற்றப்பட்டதும் மற்றுமுனில் முன்பு வெளியேற்றப்பட்டவர் மீண்டும் அசே ஆட்டத்திற் சேர்ந்து விளையாடுவர். இக் காரணத்தால் இதை கருசிலீன் ஆட்டம் என்றும் சொல்வர் பாடிச் சென்று எதிரியைத் தொட்டு மீண்புவரின் குழு ஒரு புள்ளியைப் பெறும். அதேபோல் பாடு வந்தவரை பிடிக்கும் குழு ஒரு புள்ளியைப் பெறும் ஆட்ட நேரத்துக்குள் ஆட்டக்காரர் ஏழ பேரையும் வெளியேற்றி எல்லாவும் எதிர்க்குழு நாலு புள்ளிகளைக் கூடுதலாகப் பெறும். ஆட்டமுடிவில் இரு குழுக்களும் சமாகப் புள்ளிகளை பெறின் மேலும் 5 நிமிடங்களுக்குத் தொடர்ந்து ஆடலாம். இது பொருத்தசெல்வோ பணக் செல்வோ இல்லாத எல்லோரும் விளையாடக்கூடியவிளையாட்டு. இந்தியாவில் இவ் விளையாட்டு கிராமப் புறங்களில் வளர்ச்சியடைந்து வருகின்றது. இது தமிழகத்தின் விளையாட்டு எனலாம்.

ந. துவாரகாநாதன்  
சீனி / இந்து ம. வித்தியாலயம்  
சீனி நோக்கி

### தும்மலில் போனாலும் தூறலில் போகாதீர்

இது தூறல் மழையில் போனால் சுகுணப்பிழை என்று நமது முன்னோர்களால் சொல்லப்பட்ட ஒரு முதுமொழி. ஆனால் இன்று அறிவியல் நிதியான் ஆய்வில் தூறல் மழையில் போவது உடல் நலத்திற்கு தோன்று என்று கூறப்படுகின்றது. பெருமழையிலும் பார்க்க தூறல் மழை வானத்தில் அதி உயரத்திலே தோற்றம் பெறுகின்றது. அங்கு ஒரோன் படைக்கு ஏற்படும் பாதிப்பினால் சூரியனில் இருந்துவரும் புற ஊதா (ultra violet) கதிரின் ஊடுருவினால் ஏற்படும் நச்சத் தன்மை. இத் தூறல் மழையுடன் கவப்பதால் இது உடல்நலத்திற்கு தீங்காக அமைந்து இருமல், தடிமல் போன்ற நோய்களை ஏற்படுத்துகின்றது.

### பனிக்கட்டி ஏன் வெள்ளை நிறம்

'வெள்ளிப்பளி உருகி தலையில் வீழ்ந்தது போல் இருந்தேன்' என்றொரு பாடல் வரியுண்டு, பனிக்கட்டி வெள்ளையாக பார்ப்பதற்கு வெள்ளிக்கட்டு போன்று இருப்பது ஏன் தெரியுமா? பனிக்கட்டி தண்ணீரின் உறைந்த வடிவம் ஆகும் உறைந்த தண்ணீரில் பல படிகங்கள் காணப்படும். இப் படிகங்கள் பல முகங்களைக் கொண்டவை. இந்த முகங்கள் வெளியே உள்ள வெளிச்சத்தை பிரதிபலிப்பதால் தான் பனிக்கட்டி நிறமாக தொன்றுகின்றது.

இ. கோகுலரங்கன் 2ம் வருடம் யாழ். பல்கலைக்கழகம்



# ஆசிரியன் சமூக மனிஹன்

'மகாரிஷி'

சமூகத்தில் எக்காலத்திலும் இள்ளைகள் இருப்பார்கள், என்பதால் ஆசிரியர்களும் என்றுமிருப்பார். எல்லாப் பெற்றோரும் தம் பிள்ளைகளுக்கு உணவு, இருப்பிடம், உடை, மருந்து என்பவற்றை இயற்றாவு வழங்க முயல்கின்றனர். இவை எம் சமூகத்தில் தாய் முகாமையில் தந்தை முயற்சியுடன் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. ஆனால் இவர்களுக்குக் கல்வி வழங்குவது பாடசாலைகளின்தும் அங்குள்ள ஆசிரியர்களின்தும் கட்டமையாக சமூகப் பணியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. சமூகத்திலிருந்து வளர்ந்த மனிதர்களே சின் சமூகத்தை வளர்ப்பதில் தம் அறிவு உடற்றிறன் ஆக்மா என்பவற்றை முழுதாகப் பயன்படுத்துவதை வாழ்க்கையாகக் கொள்வதே ஆசிரியத் தொழிலாகவுள்ளது. மற்ற எப்படி மன்னின் செழிப்பினால் ஒன்னை வளர்த்துக் கொண்டு மறு கட்டத்தில் மன்னுக்கு செழிப்பேற்றுத்தும் முறையில் தன் இலைகளை உதிர்த்து வருகிறதோ அதே போற்றன ஆசிரிய சமூக உறவுமுறை வளர்ச்சி பெற்றுவந்துள்ளது.

சமூகத்தின் பல்வினத் தன்மைகளை முதலில் புரிந்து கொள்வன் ஆசிரியனே, மனிதனது அறிவு தீர்த்து உள்ளப்பாங்கு என்பவற்றை எல்லா நிலைகளிலும் சரியாக அடையாளம் கண்டு அவற்றை பிக்கச்சரியாக வளர்க்கப் பாடுப்போவனே ஆசிரியன். இலக்கை போன்ற வளர்முக நாடுகளில் சமூகங்களில் பலமொழி, பல்லின, பல தொழில்வகை, பல வருமான நிலை சார்ந்த இள்ளைகள் பாடசாலையில் ஒன்றுகூடுகின்றனர். குடும்பத்துறை குடும்பத்துறை வருமானம் என்பவற்றின் செல் வாக்கிற்கு உட்பட்ட முழுந்தைகளாக பாடசாலை என்ற சமூகத்திற்குள் தள்ளப்படுகின்ற இவர்கள் சராசரியாக ஒரு சாப்தத்திற்குப்பின் சமூகத்தில் இணைந்து கொள்வோராகவும், சமூகப் பொறுப்புக்களைச் சமப்போராகவும், தேவையான சமூக மேம்பாடுத்தும் பொது முடிவுகளை மேற்கொள்வோராகவும் மாற்றப்பட்டு மீண்டும் சமூகத்திற்குள் அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். இத்தகைய “வடிவமைக்கப்பட்ட மனிதர்களை” உருவாக்கும் பொறுப்புடையவனாக ஆசிரியன் காணப்படுகின்றான். இந்தனவு பொறுப்புக்கள் வழங்கப்படும் இவர்கள் சமூக ரிதியில் எந்தளவு பொருள்காரர் வசதிகளையும், சமூக அந்தஸ்தையும், சமூக மட்டத்திலான அதிகாரங்களையும், யதார்த்த ரிதியாகப் பெற்றுள்ளனர் என்பது சமூகத்தின் பெற்றோராலும் ஏனைய சமூக நிறுவனங்களினாலும் அக்கறையுடன் ஆராயப்பட வேண்டியதாகும்.

ஆசிரியர்கள் பாலர் பள்ளியில் மழுவைகளுக்கு கற்றிப்பவரிலிருந்து பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு கல்வி வளங்குபவர்கள்வரை வேறுபடுகின்றனர். ஆயினும் பாடசாலை மட்டங்களில் கற்றிப்பவர்களையே “ஆசிரியர்” என்று சமூகம் அர்த்தப்படுத்தி பயன்படுத்தி வருகிறது. பாடசாலை மட்டத்தில் கற்றிக்கும் ஆசிரியர்கள் பலவேறு இயல்பும், வேறுபட்ட தீர்மைகளும் உடையவர்களாகவுள்ளனர். இலக்கையில் இரண்டு வட்சம் ஆசிரியர்கள் உள்ளபோது இவர்களிடையிலான வேறுபாடுகளினாலும் அதிகமாகவே உள்ளது. மாணவர்களுடன் அவர்கள் பழகும் முறையில் பெரிய வேறுபாடுகள் உள்ளன. தீரிய பாடசாலையின் ஆரம்பவகுப்புப் பிள்ளையுடன் ஆசிரியர்தாம் ஒரு பெற்றோர்போன்ற பழக வேண்டியுள்ளது. தான் வாழும் சமூகத்தின் ஒரு அங்கத்தவராகவும் எதிர் காலத்தில் அதே சமூகத்தில் தனக்கு உதவக்கூடியவராக அல்லது தனக்கு வழிகாட்டக்கூடியவராக மாற்கூடிய வாய்ப்புள்ள ஒரு வருடன் தாம் பழகுவதை ஆசிரியர் கருத்திற் கொள்கிறார். ஆசிரியனது மொழிவளம், செயற்தீர்ண், நடுநிலைமை, நடுமுகிக்கைகள், நல்மணப்பாண்மை, பிரான்ற எல்லாம் அக்குழந்தைகளில் ரீதியமை செய்யப்படுவதுண்டு. குழந்தைகளின் தீர்மை, ஆங்கை உளப்பாங்கு என்பவற்றை விருத்தி செய்வதில் பெற்றோருடன் இணைந்து அல்லது பல சமயங்களில் பெற்றீராரிம் கூடுதலாகவே ஆசிரியன் பங்காற்ற வேண்டியுள்ளது.

பாடசாலைப் பிள்ளைகளுடன் பழகும்போது பல சமயங்களில் சமூக ரீதியில் வளர்த்துக்கூட்கப்பட்ட முரண்பாடுகளை எதிர் கொள்கிறான். சிலர் அவற்றை இணக்கமாகத் தீர்க்கின்றனர். சிலர் மனமுறிவடைகின்றனர். நகர்ப்புறப் பாடசாலை ஆசிரியனை விட-தன் கொந்தப் பொதுத்தீர்த்து வெளியே கற்றிற்கும் ஆசிரியனை விட தனது சொந்தக் கிராமங்களிலுள்ள பாடசாலைகளில் பணியாற்றும் ஆசிரியன் இத்தகைய தாக்கத்திற்கு அதிகம் உள்ளாகின்றார். சமூக சமமின்மைகளை சீரமைக்க வேண்டிய ஆசிரியனே சமூக முரண்பாடுகளின் அழுத்தங்களுக்கு உள்ளாகும் போது தொழில் சார்ந்த தோல்லியும் ஏற்படுகின்றது.

சமூகமாற்றங்கள் பலவேறு அரசியல், பொருளாநார், தொழில்நுட்ப மாற்றங்களினால் வேகப்படுத்தப் படும்போது அதனால் சமூகத்தின் இளம் தலைமுறையினரே முதலில் பாதிக்கப்படுவார். அப்போது சமூகத்தின் சமநிலை குழப்பப்படுகின்றது. இக்குழப்பத்தைக் கட்டுப் படுத்துமாறு புதிய பொறுப்புக்களைச் சமூகம் ஆசிரியர்கள் மீது சமத்துக்கின்றது.

கல்வித்திட்ட மாற்றங்கள் பிகவேகமாக மேற்கொள்ளப்படும். ஆசிரியர்கள் அதன்படி தமிழ்மைத் தயார் செய்து கல்வியூட்டி சமூக மாற்றம் சீராக அமைய உதவவேண்டும் என்பபடுகிறது. போதைப் பொருட்கள்



பற்றியகல்வி (Drug Education) மதுபானம் பற்றியகல்வி (Alcohol Education) பாலியற் கல்வி (Sex Education) போன்றவற்றை ஆசிரியர் மேற்கொள்ள வேண்டுமென்ப படுகிறது. இதற்குரிய முறையில் பாடசாலை வசதிகள் கற்றிட்டல், உபகரணங்கள், ஆசிரியர்க்கான ஊக்குவிப் பிப்பு வழங்கப்படுகின்றனவா?

இலவ்கை போன்ற வளர்முக நாடுகளில் தீரங்காலைகள், யுத்த ஆயுதங்கள், இராணுவவீரர் சம்பளங்கள் தொடர்பான செலவுகளை மிகவும் வேகமாக அதிகரித்து வரும்போது ஆசிரியர் சம்பளங்கள் அந்தள விற்கு அதிகரிக்கப்படுவதற்குரிய வீருப்பும் இந்த அரசாங்கங்களுக்கில்லை. பாதுகாப்புத்துறை, நல்லீனமய மாக்கப்படும் வேகத்தில் பாடசாலைகள் நல்லீனமயமாக்கப்படவில்லை. இதனால் முன்னொள் சம்பளம், குறைந்த சமூகமதிப்பு என்பவற்றுடன் நல்லீன போக்கினை குறிக்கு முகம் கொடுக்கக்கூடிய சமூகத்தை அவர்கள் கட்டியெழுப்பவேண்டுமென அடிக்கடி கூறப்படுகின்றது. இதனால் எதிர்காலத்தில் ஒரு ஆசிரியன் தன் பீள்ளைகள் ஆசிரியனாகமலிருக்க மேற்கொள்ள வேண்டிய நடவடிக்கைகளில் அக்கறை காட்டவேண்டிய தேவையை உணர்வனாக உள்ளான். எனது பீள்ளை ஆசிரியனாக இருப்பதை விட ஜிந்து நட்சத்திரக் ஷோட்ட வொன்றில் கார்ச்சாரத்தியாகவோ, பிரசாரகராகவோ

பணியாற்றுவதை விரும்பும்நிலை வளர்ச்சி பெறுகின்றது. இது ஒரு துயரமான தொழிற்சாலை பற்றிய முடிவுதான். சமூகமிருக்கும்வரை ஆசிரியனுமிருப்பான். சமூக நிலமைகளை அவன் வெளிப்படுத்துவான். தன் ஆத்கக்குத்தை சமூகத்தின்றீது பஸ்மாகப் ரீரயோகிப் பான். சமூகத்தைத் திறனுடையதாக்கவோ பஸ்வினாமான தாக்கவோ கூடிய ரீதான இடத்தோச் சமூகம் அவனிடம் வழங்கியுள்ளது. வரலாற்றில் ஒருபோதும் அவனுக்குள்ள பொறுப்பை விலக்கினிடமுடியாது. பாடசாலை வடிவங்கள் மாறவார். ஆசிரியன் தன்னை மாற்றியும் வளர்த்தும் சமூக இளம் தலைமுறையுடன் ஊடாடி வாழ்வான். இதனால் எம் தலைமுறை மேற்பாட்டிற்காக, எம் சமூக எழுச்சிக்காக எங்குமுக நிறுவனமாகிய பாடசாலையின் செயற்றிற்குக்காக ஆசிரியனை வளர்த்த வித்தாகப் பாதுகாப்போம். சமூக வளர்ச்சிக் கான மழைத்துளிகளைச் சுந்து நிற்கும் அறிவு, நாம் பிக்கை உணர்ச்சி மிகுந்த மேகமே ஆசிரியன்.

எதிர்கால சமூகத்தின் பொருளாதார, கலாச்சார, அரசியல் மேம்பாட்டுன் நையை விளக்கியாக ஆசிரியனைப் பயன்படுத்த வேண்டிய தன் முக்கியத்துவத்தை உணர்த்த செயற்பட்டால் நானைய சமூகத்தில் ஆசிரியனுமியர்வான். சமூகமும் நிற்கந்து நிற்கும்.

சந்திப்போம்; இணைவோம்: செயற்படுவோம்.

## வளைகுடாப் போர் பின்னணியில் தொலை தொடர்புச் சாதனம்

குவைத்நாட்டை ஈராக் 2. 8. 90 அதிகாலை கைப்பற்றியதுடன் ஏற்பட்ட வளைகுடா போர் நெருக்கடியைத் தணிக்க பல பக்கத்தாலும் எடுக்கப்பட்ட இனக்க முயற்சி பலிக்காமற் போகவே இலங்கைநேரப்படி அதிகாலை 5 30 மணிக்கு (17. 8. 90) 'பாலவைனப்புயல்' என்ற பெயரிட்டு வளைகுடா போர் தொடங்கியது.

இந்தப் போர் உக்கிரமாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த போது அமெரிக்க நாட்டைச் சேர்ந்த முன்று ஆய்வாளர்கள் வளைகுடாப் போர் பற்றிய அறிவை மக்களுக்குக் கொடுப்பதில் தொலைக் காட்சியின் பங்குபற்றியதாருக்குக் கணிப்பொன்றைச் செய்தார்கள். பின்னர்

கருத்துக் கணிப்பின் முக்கிய பெறுபேறுகளை “‘நிவ்ஸ் டெட்ஸ்மன்’ நில் சொல்லட்டி”, என்ற பிரிட்டிஸ் அலெக்சாண்டர் என்பவர் எழுதியிருந்தார். இதன் படி அவர் சில திகைப்படிட்டும் செய்திகளை வெளியிட்டார்.

கருத்துக் கணிப்பின்படி ஈராக் கிண் தாக்குதலுக்கு முன்னரேயே அமெரிக்கா அத்தகைய தாக்குதல் எதுவும் ஏற்பட்டால் பொருளாதாரத் தடைகளை விதிக்கப்போவதாக அச்சுறுத்தியிருந்த தென்று 75வீதமானவர்கள் தவறாக நம்பினர். அதுது அமெரிக்கா குவைத்திற்கு இராணுவ உதவி வழங்க திடசுங்கற்பம் பூண்டுள்ளது.

தென் 65வீதமான மக்கள் என்னினர். அத்துடன் ஈராக் ஜனாதிபதி சதாம் ஹாசேய்ன் வளைகுடாப்

பிரச்சினையை இஸ்ரேலுடன் தொடர்புபடுத்திய போது ஓவ்வொரு மூவரிலும் இருவர் ‘ஏன்’ என்ற கேள்வியை எழுப்பி னர். இதன்படி இஸ்ரேல் மீற்குக் கரையிலும், வெபணானிலும் சட்ட விரோதமாக பிடித்து வைத்திருக்கும் பகுதி பற்றி இவர்களிற்கு எதுவும் தெரியாது. அதாவது பிடித்து வைத்திருப்பதே தெரியாது. உண்மையில் தொலைக்காட்சி பார்ப்பவர்களில் 10வீதமானவர்கள் மட்டுமே உண்மை நிலையை அறிந்திருந்தனர்.

யோ. ஜெயகாந்தன்  
அரசுறிவியல் மாணவன்

## அதிசயமென்ன?

உயர்திணையான  
மனிதர்கள் இங்கே  
அஃறிணை யானதன்  
அதிசயமென்ன?

சாய்மனைக் கதிரையில்  
ஒய்வாயிருந்த  
அப்பாவின் கண்களில்  
வீட்டு முற்றத்தில்  
நிழலொன்று தெரிந்து  
“பிள்ளை .. பார்து ..  
யாரென்றொருக்கால்” எனக்  
குரல் கொடுத்தார்!

எட்டிப் பார்த்த  
செல்வமகள் ...  
“அப்பா .. அது ...  
தேங்காய் பிடுங்கிற  
சின்னப்பொடிதான்  
வந்து நிற்குது” எனப்  
பதிற் குரல் கொடுத்தாள்!

உயிருடன் உலகில்  
அந்தப் பெரியவர்  
உலவிய வரையிலும்  
“ஐயா ...!  
வாருங்கள் ... ...!” என  
அனைவரும் அவரை  
முன்னெதிர் கொண்டு  
அகம்முகம் மலர்ந்திட  
அன்புடன் அழைத்தனர்!  
ஒரு நாள் அவரின்  
இறுதி ஊர்வலம்  
வீதி வழியே  
நகர்ந்து வந்தது!  
இதனைக் கண்டவர்  
“சவம் வருகுது” என  
முகத்தைச் சுழித்து  
முனு முனுத்தவராய்  
ஒதுங்கி நின்றனர்!

படலையடியில்  
“அம்மா .....” என்றொரு  
குரல் கேட்டிடவே —  
“படலையடியில்  
நிற்பது யாரென்று  
பாரம்மா ...” என  
அடுப்படிக்குள்ளே  
இருந்தபடி அம்மா  
மகளைக் கேட்டார்!  
யன்னவில் நின்று  
பார்த்த மகள்  
“போன வெள்ளி  
பிச்சைக்கு வந்ததுதான்  
வந்து நிற்குது” எனப்  
பதில் குரல் கொடுத்தாள்!

வெளியே சென்றிருந்த  
அன்புப் புதல்வி  
ஆவல் பொங்கிட  
“சீசர் ...!  
என்றை டாவிங்!  
கண்நேரமா யுன்னைக்  
காணவில்லையடா!

எங்கே இருக்கிறாய்? எனக்  
கூவிக் கொண்டு

வீட்டிலுள் நுழைந்தாள்!

இடுப்பளவு உயரத்திற்குக்

கொழுத்து வளர்ந்த

உயர் சாதி நாயொன்று

படுக்கையறையினால்

படுக்கையிலிருந்து

பாய்ந்து ஓறங்கி

ஒடி வந்து

அவள்முன் நின்றது!

“என்றை டாவிங்” என

அன்புடன் அதனை

வாரி அனைத்தாள்

●

உயர்திணை எப்படி

தாழ்ந்தது இங்கே

அஃறிணை எப்படி

உயர்ந்தது இங்கே?

இது ஒரு மாற்றமா?

அல்லதோர் மயக்கமா?

— முரு

## சாகும்போதும் தேடல்

சிரேகத்தின் பெரும் சிறையில் சிறைப் படுத்தப்பட்ட சோக்ராஸ் தன் மரணத்தை எதிர் நோக்கிக் காத்திருந்த தார். அப்பொழுது அவருடன் அந்தச் சிறையில் இருந்த மற்றொரு கைதி ஒரு பாடலைப் பாடினான். உடனே சோக்ராஸ் அந்தக் கைதியைடம் ஒடிச் சென்று அந்தப் பாடலைத் தனக்கு மீண்டும் ஒருமுறை பாடுக் காட்டுமாறு வேண்டினார்.

“மரண தண்டனைக் கைதியான உனக்குச் சாகப் போகும் நேரத்தில் இது எதற்கு! ” என்று என்மாகக் கேட்டான் அந்தக் கைதி. இதைக் கேட்டு வீட்டு “சாவதற் குள் இன்னும் ஒரு புதிய வீழியத்தைக் கூடுதலாகத் தெரிந்து கொள்ளலாமே” என்று பதில் கூறினார் சிரேக்க ஞானி சோக்ரஸ்.

எதையும் துருவித் துருவித் தெரிந்து கொள்ள வேண்டு மென்பதில்தான் எத்தனை ஆர்வம் அந்தச் செதைவு மேதைக்கு.

— கல்மடு செல்வதேவன்

# பெண் விடுதலை

## - சில தகவல்கள் -

### தகவல் — 1

முதலாவது கட்சி சார்பற்ற பெண் கள் அமைப்பு.

இலங்கையில் பெண்கள் இயக்கமும், பெண்நிலைவாதச் சிந்தனை யும் ஜக்கிய நாடுகள் சபையாலோ, மேற்கு நாட்டுப் பெண்நிலைவாதிகளாலோ தினிக்கப்பட்டவை அல்ல. இலங்கையின் பெண்கள் இயக்கத்திற்குத் தனிப்பட்ட வரலாறு உண்டு. 1880 - 1910 காலப் பகுதியில் நடைபெற்ற கலாசாரப் புனருத்தாரணத்தில் பெண்கள் பங்கு பற்றினர். கல்வி கற்றுத் தொழில் புரியத் தொடங்கினர். (இலங்கையின் முதலாவது பெண் வைத்தியர் 1899ல் பட்டம் பெற்றார்.)

பெண்களது வாக்குரிமைக்கான இயக்கம் 1920களில் ஆரம்பித்தது. இதன் பயனாக 1931ல் பெண்கள் தேர்தலில் வாக்களிக்கும் உரிமை பெற்றனர். தொடர்ந்து வந்த ஆண்டுகளில் அகில இலங்கைப் பெண்கள் சங்கம் உட்படப் பல அமைப்புக்கள் சம உரிமைகளுக்காகப் போராட்டன. 1920களில் பெண்கள் தொழிற்சங்க நடவடிக்கைகளிலும் உற்சாகத்துடன் பங்கு பற்றினர். 1930களில் இலங்கையின் முதலாவது இடதுசாரிக்கட்சியில் அங்கம் வகித்ததுடன் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்புப் போராட்டங்களில் தீவிரமாகப் பங்கு பற்றினர்.

இலங்கையில் முதல் முதல் தோன்றிய அரசியற் கட்சிச் சார்பற்ற பெண்கள் அமைப்பு எக்சத் தாந்தா பெரமுன (பெண்கள் ஜக்கிய முன்னணி) ஆகும். 1948ல்

ஆரம்பிக்கப் பட்டு இடது சாரிக்கட்சிகளைச் சார்ந்த பெண்களால் தலைமை தாங்கப் பெற்றது.

### தகவல் — 2

மார்ச் 8ன் முக்கியத்துவம்.

அமெரிக்கத் தொழிலாளர்கள் எட்டுமணி நேர வேலை நேரத்துக் காக போராடி வெற்றி பெற்ற நாளை நினைவு கூரவே மேதினம் அறிமுகமானது. அது இன்று உலகத்தின் ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் அனைவராலும் கொண்டாடப் படும் ஒன்றாகியுள்ளது அதே போலவே அதே அமெரிக்கப் பெண் தொழிலாளர்கள் 10மணி நேர வேலை கேட்டும். ஆண்களுக்கு சமமான ஊதியத்தைக் கேட்டும் வேலை நிறுத்தப் போராட்டம் நடத்தினார்கள். ஆரம்பாட்ட அனிவகுப்புகளையும் நடத்தினார்கள். அமெரிக்க புடவை ஆலைப் பெண் தொழிலாளர்களே இதில் முன்னணி வகித்தார். இது நடந்தது 1857ம் ஆண்டு மார்ச் 8ம் திகதியிலாகும்.

அமெரிக்காவிலும் ஏனைய ஐரோப்பிய நாடுகளிலும் முதலாளித்துவ வர்க்கம் ஆட்சிக்கு வந்தது. தொழிலாளர்களின் போராட்டங்கள், எதிர்பார்ப்புகள் யாவும் அடக்கப்பட்டன. அவர்களது போராட்ட வரலாறுகளும் மறைக்கப்பட்டன.

ஆனால் வரலாற்றின் உண்மைத் தோற்றத்தை யாராலும் மறைக்க முடியாது. உலக சமதர்ம அனைத்துக்கை பெண்கள் அமைப்பு என்றோர் பெண்விடுதலை அமைப்பு 1907ம் ஆண்டு தோற்றம் பெற்றது. இது இன்று சமதர்ம அனைத்துக்கையும் எடுப்பவையல்ல.

தலைக் குழுமப்பின் (Socialists International) சோதரத்துவ அமைப்பாக சமதர்ம அனைத்துக்கை பெண்கள் அமைப்பு என்ற பெயரில் இன்றும் இயங்கி வருகின்றது.

இவ்வழைப்பின் 2வது மகாநாடு 1910ம் ஆண்டு டென்மார்க்கில் கோபன் ஹேகன் நகரில் கூடியது. முதலாளித்துவவாதிகளால் மறைக்கப்பட்ட வரலாற்றை இவர்கள் வெளிக் கொண்ட நாட்சிகள். அமெரிக்க பெண் தொழிலாளர்களின் போராட்ட எழுச்சிநாளான மார்ச் 8ஐ அனைத்துக்கை பெண்கள் நாளாக பிரகடனம் செய்தார்கள். ஜேர்மானிய பொதுவுடமைக்கட்சியின் தலைவர்களில் ஒருவரான கிளாரா செட்கினே இத்தீர்மானத்தை முன்வைத்தவராகும்.

### தகவல் — 3

சேவாவிதா

சமீப காலத்தில் இந்தோனேசிய முறையை முன் மார்திரியாகக் கொண்ட சேவாவிதா இயக்கம் அரசாங்கத்தால் ஆரம்பிக்கப் பட்டது. பல்வேறு அரசு தினைக்களுடைய உத்தியோகத்தர்களின் மனவியர் இதில் அங்கம் வகிக்கின்றனர். உத்தியோகத்தரின் அந்தஸ்துக்கு ஏற்ப மனவியரின் அந்தஸ்தும் அமையும். உதாரணமாக அமைச்சரின்மனவியர் அவ்வழைப்பிசின் சேவாவிதாவின் தலைவரியாக இருப்பார். இவர்கள் அரசாங்கக் கொள்கைகளை நடைமுறைப்படுத்த உதவுதுடன் சமூக சேவைகளையும் மேற்கொள்வார். எனவே இவை நேரடியாக அரசு அதிகார அமைப்புடன் தொடர்புபட்டவையே தவிரப் பெண்களின் இரண்டாம் பட்ச நிலை தொடர்பாக எத்தனையும் நடவடிக்கையும் எடுப்பவையல்ல.

### தகவல் — 4

குடும்ப ஒழுங்குக் கோர்வை

கியூபாவில் ஆண்கள் தமது மனவியர்களுக்கு வீட்டுப் பணிகளில் துணைபுரியுமெனக் கோரும்.

'குமூல் ஒழுங்குக் கோர்வை' 1975 ம் ஆண்டு அனைத்துலக பெண்கள் நாளான மார்ச் 8 ம் நாளிலிருந்து நடை முறைக்கு வந்தது.

## தகவல் 5

கிளாரா டெட்கினின் அறைக்கவல்

1934 ல் பெண்களுக்கான உலக சமாதான மகாநாடு நடைபெற்றது. இம் மாநாட்டில் வைத்து உலக சமாதான பாசில் எதிர்ப்பு

பெண்கள் குழு நிறுவப்பட்டது. இது விவு உலகப்போரின் ஆரம் பம்வரை துடிதுடிப்பாகச் செயற் பட்டது.

இம் மாநாட்டின் போது கிளாரா செட்கினால் (1910 ல் அனைத்துலக பெண்கள் நாள் தீர்மானத்தை முன்வைத்தவர்) விடப் பட்ட அறைக்கவல் இன்றும் பொருந்தக் கூடியதாய் உள்ளது. மக்கள் திருவினரிடையே

தோன்றும் வர்க்க உணர்வை அழித்து விடுதலும், வர்க்க உணர்வு பெற்றவர்களை கொலை செய்து விடுதலுமே பாசிலத்தின் நோக்கமாகும். ... உழைக்கும் பெண்கள் ஜக்கியப்பட்ட ஒரு ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு முன்னணி யில் இணைந்து குறிப்பிட்டுத் தொல்லக்கூடிய இந்த மிக ஆயுதி தான், ஈவிரக்கமற்ற எதிரியைத் தோற்கடிக்க தம்மால் முடிந்த அனைத்தையும் செய்யவேண்டும்."

## சித்தர்களின் சிலேடை

சித்தர்கள் என அழைக்கப்பட்ட அக்கால மருத் துவர்கள் சாதி வெறுபாடு பார்க்காமல் அனைவருக்கும் சேவை செய்தார்கள். பார்ப்பன நெறியாளர்களின் சாதியொழுக்கத்திற்கு எதிராகப்பாடினார்கள். இதனால் பார்ப்பனர்களும் ஆண்டுகைகளும் சித்தர்களை வெறுத்தார்கள். மருத்துவத்தையே வெறுத்தார்கள். பார்ப்பனரின் உபநிடத்தும் யாதுமே இவர்கள் பற்றிக் கூறாமல் அமைதி பேணுகிறது.

மருத்துவம் கலைகளில் ஓன்றாகக் குறிப்பிடப்படும் தகுதியற்றதாக நாரதரால் கருதப்பட்டது. பார்ப்பனிய சமயத்தாக்குதலில் இருந்து தம்முடைய இலக்கியங்களைக் காக்க வேண்டிய இடைக்காலச் சித்தர்கள் இருபொருள்படும் முறையில் மருத்துவக் குறிப்புகளை எழுதிப் பாதுகாத்தனர் எனக் கூறுவார்.

எடுத்துக் காட்டுக்கு-'வீரனைக் கொன்ற நீலிவேறு எதனைத்தான் கொல்லான்?' என்பது ஒரு இடைக் கால சித்தர் மருத்துவ மொழி, 'வீரம்' எனக் குறிப்பிடப்பட்டது நஞ்சாகிய ஏரியமாகும் (PHOSPHORUS) 'நீலி' என்பது 'வண்ணான் அவரி' அதாவது வண்ணான் அவரி ஏரிய நஞ்சை முறிக்கவல்லது. இதுவே இப்பழ மொழியின் பொருளாகும்.

"காரியம் முடிய கழுதையையும் காலைப்பிடி" காரியம் என்பது காரியத்தைக் குறிக்கும் காரியத்தை கழுதைப்பாலைக் கொண்டு வெள்ளீயமாக மாற்ற முடியுமாம். கழுதைப்பால் வேண்டுமாயின் கழுதையின் காலைப்பிடித்தாக்கத்தானே வேண்டும்.

"இருகுரங்கின் கையை கமைத்துண்டால் சளிபோகும்" இரு குரங்குக்கை என்பது முசு+முசு+கை (முசு

முசுக்கை) முசு என்றால் குரங்கு எனவும் பொருள் உண்டு.

தாசி வீடு சென்ற தறுதலைக்குச் செய்மயாகத் தருக செய்படிதான்; காசம் அற்றுவிடும் கவமிளாகும் கதியே கைவெமென்றாடு பாம்பே!

மேகவெட்டை என்ற தொற்று நோய்க்கு செருப்படை என்னும் மூலிகையைப் பயன்படுத்துக; இத்தொடர் பால் வந்த ஈளை (காசம்) சளி (கவம்) நோய்க்கு தாளிச் சத்திரியை என்ற மூலிகையைக் கொடுக்கவும்.

## புதிர்கள்

1. நீரோடு விகம் கறுக்க நிலபாவஸ் குருத்தெறி யக் காரோடோம் பட்டணத்தில், காடும் தின்னலாம், பூவும் தின்னலாம், இலையும் தின்னலாம், பழம் தின்னக் கூடாது அது என?
2. பக்கமெல்லாம் பட்டையுண்டு மரமு மல்ல, பெயர்த்தெடுத்தால் முத்துண்டு சிப்பியல்ல, உடைத்தெடுத்தால் விதையுண்டு, மழுமஸ்ல அது என்ன?
3. சுற்றுவேன் அந்த மரத்தை, குவீன் அந்தப் பூவை தந்தேன் அந்தக் காயை, நாடுவேன் அந்தப் பழத்தை அது என்ன?
4. கறியைக் கறிதின்ன, கறியுடையாள் மகள் சூ... சூ... என கறி அக்கறிமுறிய பாயந்ததுவாம் அது என்ன?

(விடை 24ம் பக்கத்தில்)

## ••• உலக சமாதானமும் ஐரோப்பிய பெண்களும் •••

கடந்த சுமார் 40 வருடங்களாக முழு உலகையும் அச்சுறுத்தி வந்த “பனிப்போர்” என்னும் பேரர் மேகங்கள் வானத்தை விட்டு அகன்று விட்டன இதனால் முழு உலகமும் நிம்மதிப் பெருமுக்கு விட்டது. ஆனால் இவ் அகல்வகுக்கான காரணங்கள் இன்னும் சரியாக பட்டியலிடப்படவில்லை, ஆராயப்படவில்லை.

வளர்ச்சி பெற்ற நாடுகளில் (முதலாளித்துவ நாடுகள்) உள்ள பெண்களின் முயற்சியும் இதில் ஒரு கணிசமான பங்கை வகித்துள்ளது என்பதை மிகப்பலர் அறியார். உலக பெண்கள் நாளில் 1980 களில் அப்பெண்களின் பங்களிப்புகள் சம்பந்தமான சில தகவல்களை இங்கு முன் வைக்கி ஹோம். இத்தகவல்களைத் தந்து தவிய “சுமா தான் த் துக்கான போராட்டத்தில் பெண்கள்” என்ற நூலுக்கு எமது நன்றிகள்

அநேகமான சந்தர்ப்பங்களில் மேற்கு ஐரோப்பிய சமாதான இயக்கங்களின் ஆரம்பங்களை மிக நுணுக்கமாகப் பார்த்தால் பெண்கள் அமைப்புகளாகவே அவை இருந்துள்ளன. இந்தவிடயத்தில் கூறக் கூடிய மிகக்குறிப்பான எடுத்துக் காட்டு 1981-1982 இலும் 1983 இலுமான சமாதான அணிவகுப்பாகும். இது கொப்பன் ஹகனில் இருந்து பாரிஸ்வரையும், ஸ்ரொக் ஹோஸ்மில் இருந்து மாஸ்கோ ஊடாக மின்ஸ்க்வரையும், டோர் மண்டில் இருந்து பூருஸ்ல்ஸ் வரையும் ஓல்லோவில் இருந்து நியோர்க் வழியாக வாவிங்கர்ள் வரையும் ஆனவைகளாக அமைந்துள்ளன.

தன் வட ஐரோப்பிய நாடுகளில் இருக்கும் சமாதானத்திற்கான பெண்களின் இயக்கமும் மேற்கு ஜேர்மானிய நிறுவனமான ஜனநாய பெண்கள் முன்முயற்சி இயக்கமும், பெஸ்ஜியத்திலும், நெதர்லாந்டிலும் உள்ள பெண்கள் அமைப்புகளும், சோஷலிச நாடுகளில் உள்ள பொது நிறுவனங்களுமே இந்த அணிவகுப்பை முன்னின்று நடத்தின. 70வீதமான அணிவகுப்பாளர்கள் பெண்களேயாகும்.

1980 களிலான பெண்களின் சமாதான இயக்கத்தின் புதிய குணவியல்பு என்னவெனில் புதிய, தன்னெழுச்சியான ஒரு எதிர்ப்பு வடிவத்தின் தோற்றுமோகும். அது, இராணுவ தளங்களைத் தடைசெய்வதாகவும், சமாதான முகாம்கள் அமைப்பதாகவும், பாராளமன்ற அவையை மறியல் செய்வதாகவும், தீவட்டி ஊர்வலங்கள் நடத்துவதாகவும், சமாதான திருவிழாக்கள் நடத்துவதாகவும், போர் எதிர்ப்பு தெருக்குத்துகள் நடத்துவதாகவும் அமைந்திருந்தன.

பிரித்தானியாவில் மாத்திரம் நாற்றுக்கு மேற்பட்ட சமாதான முகாம்கள் இருந்தன. கடினமான எதிர்ப்புகளுக்கு மத்தியில், உறுதி மிகக் பிரித்தானியப் பெண்கள் கடந்த சில வருடங்களாக கிறின்றும் இராணுவ விமானத் தளத்தின் முன்னால் விழித்திருந்துள்ளார்கள், அவர்களில் பலர் சிறைப்பிடிக்கப் பட்டார்கள். வழக்குத் தொடரப்பட்டார்கள், காவலதுறையினரின் துப்பாக்கிச் சூடிற்கு உள்ளானார்கள். ஆனால் இவைகள் எல்லாம் போராட்டத்

தைத் தொடர்வது என்ற அவர்களின் உறுதியைக் குலைக்கவில்லை. சுமா தான் த் துக்கும் ஆயுத கணவுக்குமான பெண்களின் நடவடிக்கை நாளை நினைவுகூரக் கோரி 1983 மே மாதம் விடுக்கப்பட்ட அறைக்கூல் 600க்கும் மேற்பட்ட கிராமங்களிலும் நகரங்களிலும் வாழ்ந்த பெண்களைத் தெருவுக்கிடுத்துவிட்டது. 1985, மார்ச் 8 ம் திங்டி கிறின்றாம் கொமன் சமாதானமுகாம்வில் உள்ள பெண்கள் சர்வதேசிய பெண்கள் நாளை போர் எதிர்ப்பு மறியல் போராட்டமாக நடத்திக் கொண்டாடினார்கள்.

தமது சொந்த பாரம்பரிய அமைப்புகளைப் பாதுகாக்கும் அதேவேளையில் பிரித்தானியப் பெண்கள் நாடு தழுவிய இயக்கங்களிலும் கிளர்ச்சி நடவடிக்கைகளிலும் கூட பங்குபற்றினார்கள். அனுவாயுத களைவுக்கான இயக்கமும் (MND) அதில் ஒன்றாகும். MND சமாதானத்திற்காக போராடும் அனைத்து பெண்கள் அமைப்புகளையும் உள்ளடக்கியதாய் இருந்தது. இது இவ்வமைப்பு, பிரித்தானிய மண்ணில் உள்ள அமெரிக்க முகாம்களைச் சுற்றி பெண்கள் முகாம்களை அமைக்கும் முயற்சியிலும் ஈடுபட்டது. அத்துடன் நேட்டோ அமைப்பில் இருந்து பிரித்தானியா விலகவேண்டும் என்றும், பிரித்தானிய மண்ணில் அனுவாயுதக்கள் பொருத்தப்படுவது நிறுத்தப்பட வேண்டும் என்றும் இவ் அமைப்பு வளியுறுத்தியது. MND பெரும் கூட்டங்களுக்கும் ஆப்பாட்ட ஊர்வலங்களுக்கும் ஒழுங்குதகள்செய்தன, பாராளுமன்றத்திற்கு பல புகார்கள் அனுப்பின.

..... பத்திரிகையாளர் குறிப்புப்படி, 1983 ஒக்டோபர் 22 ம் திங்டி ஒறாமில் நடைபெற்றதைப் போன்றதொரு ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வலத்தை இத்தானிய சமாதான இயக்கம் இதுவரை கண்டிருக்கவில்லை இதில் 75,000 க்கும் மேற்பட்ட சமாதான விரும்பிகள்

கலந்து கொண்டார்கள். இதில் கலந்து கொண்ட பெண் கள் அமைப்புகளைச் சேர்ந்தோர் இராணுவமயமாதலுக்கு எதிராக தேசம் பரந்த இயக்கங்களை நடத்திய பட்டறிவுகளை உடையவர் களாகும். ‘கொழிசோயா நாளைய ஹிறோசிமாவாக இருக்கக் கூடாது’ என்பதே இவ் இயக்கத் தின் பிரதான கிளர்ச்சிச் சூலோகமாக இருந்தது. இவ்வார்ப்பாட்ட ஊர்வலத்துக்காக குறிக்கப்பட்ட திகதி தற்செயலானதொன்றல். கடந்த வருடம் இதே திகதியில் தான் வண்டன் நீதிமன்றம் நான்கு சமாதானத்திற்கான இயக்க உறுப்பினர்களுக்கு எதிராக தண்டனை விதித்தது; இவர்கள் பொதுக் கூட்டங்களில் பேசக்கூடாது. என்பதுவும் ஏனைய பெண்களை சமாதானத்திற்காக அறை சூவப்படாது என்பதுவுமே அத்தண்டனை களாகும்.

மேற்கு பேர்வினின் பெரும் பொது மக்கள் அமைப்பாக இருக்கும் ஜனநாயக பெண்களின் இயக்கம், சமாதானத்திற்கான இயக்கத்தையே தனது நடவடிக்கைகளில் பிரதானமானதொன்றாக எடுத்துக் கொண்டிருந்தது. “நியுற்றோன் குண்டுகளை தடை செய்யுங்கள்” என்ற சூலோகத்தின் கீழ் பெண்கள் ஏராளமான கையெழுத்துக்களை சேர்த்தார்கள். அத்துடன் “நியுற்றோன் குண்டுகளின் உற்பத்தியை முற்று முழுதாக தடை செய்யுங்கள்” என்ற முழுக்கத்தில் நடைபெற்ற மாநாட்டிலும் பெண்கள் அதிகளில் பங்கு கொண்டார்கள்.

சமாதானத்திற்கும் ஆயுதக்குலைப்பிற்குமான இயக்கத்தில் பிரான்சிய பெண்கள் அமைப்புகள் ஏனைய நாடுகளில் உள்ள பெண்களின் அமைப்புகளுடனொன்று தமது ஒத்துழைப்பை ஊக்கப்படுத்தி னாட்டின் சமாதான இயக்கங்களில் மிக உயர்ந்த பங்கினை வகிக்கும் பிரான்சிய பெண்களின் சங்கமும் இதில் ஒன்றாகும். 1981, ஆகஸ்ட் மாதம் 8 ம் திகதி பிரான்சிய பெண்கள் நியுற்றோன்

குண்டு உற்பத்தியை பெரியளவில் நடத்துவது என்று வெள்ளை மாளிகையால் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட தீர்மானங்களை கண்டித்து, அமெரிக்க தூதுவரால் யத்தை நோக்கி அணிவகுப்பொன்றை நடத்தினார்கள்.

பிரான்சிய பெண்கள் சங்கமும், தொழில்புரியும் கிறிஸ்தவ பெண்கள் அமைப்பும் வேறு சில அமைப்புகளும் சேர்ந்து பல்வேறு உள்ளூர் நிகழ்ச்சிகளில் பங்கு பற்றியதுடன் மிகப் பிரசித்தி பெற்ற பாரிஸ் அறைகூவிலிருக் கையெழுத்துகள் திரட்டும் நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபட்டன. 100 க்கும் மேற்பட்ட புகழ்பெற்ற அறிவியலாளர்கள் (விஞ்ஞானிகள்), அரசியல்வாதிகள், முன்னணிப் பிரமுகர்கள் ஆகியோரிடம் எதுவித நிபந்தனைகளுமற்ற கையெழுத்துகளைப் பெற்றுக் கொள்வதில் வெற்றியீட்டின். அத்துடன் ஆயுதப் போட்டா போட்டிகளை இட்டு பிரான்சியர்களை விழிப்படையச் செய்வதிலும் வெற்றியீட்டின். இவ் அறைகூவல் தொடர்ச்சியான பல சமாதான ஆர்ப்பாட்டபாட்டங்களை துவக்கிவிடும் உந்துசக்தியாகத் திகழ்ந்தது. 1984, ஒக்டோபர் மாதம் 28 ம் திகதி பாரிஸ் நகரத்தில் நடைபெற்ற இவ்விதமான ஆர்ப்பாட்டம் ஒன்றில் சமார் 350, 000 பேர் பங்கு சொன்டார்கள்.

பெல்ஜிய, டச் சமாதான இயக்கங்கள் பெண்கள் அமைப்புகளின் மிகப் பலமான பின் உதவியைப் பெற்றுத் திகழ்ந்தன. 1983 ல் அரைவாசிக்கும் மேற்பட்ட பெல்ஜியம் நகரங்களும் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட டச் நகரங்களும் அனுவாயுத சுதந்திர வலயங்களாக பிரகடனம் செய்யப்பட்டன. 1982 ல் அமெரிக்க இராணுவத்தைப் பெண்டாக்கள் பெண்டாக்கள் மேற்கு ஜேர்மனியில் தங்கியிருந்த அமெரிக்கத் துருப்புகளுக்கு வெறாலண்டின் னாடாக புகையிரத மார்க்கமாக எரிபொருட்களை அனுப்ப முற்பட்டது. இதன் எதிர்விளைவாக ஹோலண்டில் இடம்

பெற்ற ‘புகையிரதபோராட்டம்’ கண்டு உலகே அதிர்ச்சியுற்றது. ஆர்ப்பாட்டக் காரர்கள் தண்டவாளத்தில் படுத்தபடி தமிழ தண்டவாள் சிற்றூர்ந்துகளுடன் (ஹெயிலவே காரர்கள்) சங்கிலை வால் இணைத்துக்கொண்டார்கள். இதன் மூலம் புகையிரதங்கள் முன் நோக்கி நகர்வது தடுக்கப்பட்டது. 1983 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் பெல்ஜிய பெண்கள் ஆயுதப் போட்டா போட்டியைக் கண்டித்து பூருஸல்லில் ஒரு பொதுக்கூட்டத்தை நடத்தினார்கள். இதில் ஏனைய பெல்ஜிய நகரங்களில் இருந்தும் ஹோலண்ட், பிரான்ஸ், மேற்கு ஜேர்மனி போன்ற அயல்நாடுகளில் இருந்துங்கூட ஆயிரத்துக்கு மேற்பட்ட டோர்கள் கலந்து கொண்டார்கள். 1983 மார்ச் 8ம் திகதி பெல்ஜிய தலைநகரின் வீதிகளில் மற்றோர் ஆர்ப்பாட்டம் நடைபெற்றது. இதில் 20 க்கும் மேற்பட்ட வெளிநாடுகளில் இருந்து வந்த பெண்கள் கலந்து கொண்டார்கள்.

நடுநிலைப் போக்குக் கொண்ட கவில்லாந்தின் பெண்கள் குழுக்கள் தாம் போர் எதிர்ப்பு இயக்கங்களில் இருந்து விலகி நிற்பதில்லை என முடிவெடுத்தார்கள். சமாதானத்திற்கும் முன்னேற்றத்துக்கு மான சவில் பெண்களின் சம்மேளனம் என்ற அமைப்பு 1985 ம் ஆண்டு சமாதானத்தைக் கோரியும் ஆயுதப் போட்டா போட்டியையும், பட்டினியையும், வறுமையையும் தடுக்கக் கோரியும் விண்ணப்பங்களில் கையெழுத்து வாங்கும் இயக்கத்தை நடத்தினார்கள்.

மேற்கு ஜேரோப்பிய நாடுகளில் 1985 பெண்கள் நாளில் மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகள் வான்வெளியை இராணுவமயப் படுத்தலுக்கு எதிராகவும் உலகில் ஆயுத குவிப்புக்கு எதிராகவும் பொது மக்கள் அபிப்பிராயத்தை உருவாக்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டதாகவே அனம்திருந்தது. பிரான்ஸ் - சவில் - மேற்கு ஜேர்மனி எல்லையில் நடந்த ஈஸ்டர் சமாதான அணிவகுப்பில்

பெருமளவான பெண் ஊழியர்கள் பங்கு கொண்டார்கள்.

டென்மார்க்கின் அரசியல் கட்சி கள் வருடாவருடம் மார்ச் 8 ல் சர்வதேசிய பெண்கள் நாளை நினைவு கூரும் முகமாக சமாதான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வது ஒரு வழிமயாகும். 1985 ம் ஆண்டைய நிகழ்ச்சியில் 60 தொழிற் சங்கங்களும் பெண்கள் அமைப்புகளும் பங்கு கொண்டன. பெண்களின் ஜனநாயக கழகம் இதில் குறிப்பிடக்கூடிய தொன்றாகும். சமாதானம் வரும் வரை தமது நோக்கங்கள் நிறைவேற்றப்பட மாட்டாது எனக் கூறும் டென்மார்க்கிய பெண்கள் அமைப்புகளும் தொழிற் சங்கங்களும் ஜோராப்பாவை அமெரிக்க அணுவாய்தவகனைகளில் இருந்து விடுதலையாக்குவதே இதற்கான ஒரே வழி என்பதை அனைத்துக் கூட்டங்களிலும், மாநாடுகளிலும், ஆர்ப்பாட்டங்களிலும் முழுங்கி வருகிறார்கள்.

நோர்வேயில் அணுவாய்தங்களுக்கு எதிரான பொதுமக்கள் இயக்கம் 300 பொது மக்கள் அமைப்புகளால் நடத்தப்படுகிறது. இதில் பெண்கள் குழுக்களும் உள்ளடங்குகின்றன. அரசாங்கத்திலும் பாராஞ்சுமன்றத்திலும் அழுத்தத்தைப் பிரயோகிப்பதன் மூலம் நோர்வேயை அனு ஆயுத பிரயோகமற்ற வலயமாக ஆக்குவதே இல்லையக்கத்தின் நோக்கமாகும். 1985 ல் சமாதானத்திற்கான பாட்டிகளின் இயக்கம் நோர்வேஜியன் பாராஞ்சுமன்றத்திற்கு முன்னால் வாராந்த ஆர்ப்பாட்டங்களை நடாத்தின.

“அணுவாய்த குவிப்பை நிறுத்து! இந்த அழகான பூகோளத்தை எமது பேராப் பிள்ளைகளுக்காக வைத்திருக்க அனுமதி!” என்பதே அவர்களின் முழுக்கங்களாக இருந்தன.

சுவீடில், பெண்கள் குழுக்கள் ஜோராப்பிய பாதுகாப்பிற்காக மிக மூர்க்கமான இயக்கங்களை

நடத்தி வருகிறார்கள். சமாதானத்திற்கும் சுதந்திரத்துக்குமான பெண்கள் சர்வதேசியத்தின் சுவீடில் பிரிவும் ஏனைய போர்த்திர்ப்பு அமைப்புகளும் 1985-1986 ம் ஆண்டில் ஐ.நா.சபையின் அங்கத்துவ நாடுகள் அனைத்துக்கும் சமாதான குழுக்கள் அனுப்பப்பட வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்திய அதே வேளையில் மேற்கு ஜோராப்பாவில் அணுவாய்தங்கள் புதிய ஏவுகளை களிந்திறுவப்படுவதை இவர்கள் ஆட்சேபித்தார்கள்.

பின்லாந்தில், பல பெண்கள் அமைப்புகளும் தொழிற்சங்க அமைப்புகளும் மேமாதம் 2 ம் கிழமையை சமாதானத்திற்கான கிழமையாக பிரகடனப்படுத்தியுள்ளன. “‘ஹெல்சிங்கி உணர்வு இன்னமும் உயிர் வாழ்கிறது, ஏவுகளைகள் வேண்டாம், நம்பிக்கை ஏற்படுத்தும் நடவடிக்கைகளே அவசியமானது’” என்ற முழுக்கங்களை முன்வைத்து கூட்டங்களும் ஆர்ப்பாட்டங்களும் நடத்துகிறார்கள்.

தனது மண்ணில் 30 க்கு மேற்பட்ட அமெரிக்க, நேட்டோ இராணுவ தளங்களை கொண்டிருக்கும் கிறீசில் சமாதானத்திற்கான போராட்டத்தில் மேலும் அதிக எண்ணிக்கையான பெண்கள் பங்கு கொள்கிறார்கள். 1981 மேமாத பிற்பகுதியில் நடந்த சமாதானத்திற்கான பத்துநாள் நடவடிக்கையின்போது இடம்பெற்ற சமாதான அணிவகுப்பில் பல்வேறு கிரேக்க பெண்கள் அமைப்புகளும் பங்கு கொண்டன. அதேவேளையில் கிரேக்க தலைநகரில் பெண்களை போர் எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளில் பங்கு கொள்ள வைப்பதற்கான வட்டமேசை மாநாடு ஒன்றும் நடைபெற்றது. இதில் பெண்களின் ஜனநாயக சங்கம், கிரேக்க பெண்கள் சங்கம், கிரேக்க பெண்கள் சமமேளனம், குடும்பத்தலைவிகளின் கிரேக்க நிறுவனம், கடற் தொழிலாளர் குடும்ப தலைவிகளின் நிறுவனம், போன்ற பெண்கள் அமைப்புகளின் பிரதிநிதிகள் இதில் பங்கு கொண்டனர். இந்த நிகழ்ச்சியின் நோக்கம் சமாதான நடவடிக்கைகளிடையே ஒரு

இணைப்பை ஏற்படுத்துவதும் பெண்களை இவ்விதமான நடவடிக்கைகளில் ஊக்குவிப்பதுவுமாகும். மாநாட்டிற்கு பங்கு கொண்டிருந்தோர் கிறீசில் உள்ள இராணுவத் தளங்கள் குவைக்கப்பட வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்திய அதே வேளையில் மேற்கு ஜோராப்பாவில் அணுவாய்தங்கள் புதிய ஏவுகளை களிந்திறுவப்படுவதை இவர்கள் ஆட்சேபித்தார்கள்.

1960 களில் அமெரிக்கப் பெண்கள் வியட்நாம்போரை எதிர்ப்புதில் படுமூனைப் பாக ஈடுபட்டார்கள். இன்று இம்சைப்பாடுத்தலுக்கும் அவமானப்படுத்தலுக்கும், இராணுவ பிரசாரத்துக்கும் கருத்தியல் வேறுபாடுகளுக்கும் மத்தியிலும் கூட அமெரிக்கா உட்பட அனைத்துத் தேசங்களுக்கும் பாரிய அச்சுறுத்தலாக அமையும் ஆயுதபேர்ட்டா போட்டிகளையும் போர் தயாரிப்புகளையும் கண்டித்து இயக்கங்கள் நடத்துவதில் அமெரிக்கப் பெண்கள் அமைப்புகள் தொடர்ந்து ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

1982, யூன் மாதம் நியூயோர்க் நகரத்தில் நடைபெற்ற லட்சக்கணக்கானவர்கள் பங்குகொண்ட போர் எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டமும் 1983 ஆகஸ்டில் வோவிங்ரனில் நடந்த அதே ஆர்ப்பாட்டத்தில் பல இலட்சக்கணக்கானோர் பங்கு கொண்டமையும் அமெரிக்கப்பெண்களின் அதிகரித்த ஈடுபாட்டை எடுத்துக் காட்டுகின்றது. சுரண்டலில் இருந்தும், ஒடுக்கு முறையில் இருந்தும் இராணுவ பயில் இருந்தும் இருந்தும் சுதந்திரத்தைக் கோருதலே ஆர்ப்பாட்டங்களின் நோக்கமாய் இருந்தது.

1983, மே 8 ம் திங்டி தாய்மார் தினத்தைக் கொண்டாடுமுகமாக பெண்கள் அமைப்புகள் முப்புதக்கும் மேற்பட்ட ஆர்ப்பாட்டங்களை நடத்தினார்கள். 1983, ஜூலை 30 ம் திங்டி ஆயுத குவைப்புத் தினத்தைக் கொண்டாடு

முகமாக நாடு பூராகவும் நிகழ்ச்சி கள் நடைபெற்றன. ஹிரோவிமா விலும் நாகாசாகியிலும் அனு குண்டுக்குப் பலியானவர்களை நினைவுகூரும் நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெற்றன.

1983 ல் அமெரிக்கப் பெண்கள் பிரித்தானிய பெண்களின் உதாரணத்தைப் பின்பற்றி சமாதான முகாம்களை நிறுவினார்கள். நியோர்க் மாநிலத்தைச் சேர்ந்த பெண்கள் அமைப்புகள் சில செனிக்க போல்ஸ் இராணுவதளத்திற்கு முன்னால் சமாதான முகாமிட்டார்கள். இங்குதான் பெரிஸ்கஷ்-2 ஏவுகளைகள் இருப்பில் வைக்கப்பட்டிருந்தன. கலி போனியா, வோவிங்ரன், ரெக்ஸாஸ் ஆகிய மாநிலங்களில் விண்வெளியை இராணுவ மயப்படுத்தும் அமெரிக்க அரசாங்கத்தின் திட்டத்தை கண்டித்து பல ஆர்ப்பாட்டங்கள் நடைபெற்றன.

கண்டாவில், பல பெண்கள் அமைப்புகள் போர் எதிர்ப்பு போராட்டத்தையே முதன்மையான நடவடிக்கையாக ஏற்றிருந்தார்கள். அவர்களின் நடவடிக்கைகள் எமது காலகட்டத்தின் அவசியத்தை ஒட்டிய கோரிக்கைகளை தழுவியதாய் இருந்தது. அவையாவன, கண்டாவை அனுவாயதமற்ற பிராந்தியமாக ஆக்கவேண்டும், நேட்டோவில் இருந்தும் நொறாட்டில் இருந்தும் கண்டா விலகிக் கொள்ளவேண்டும், அமெரிக்க போர்க்கப்பல்களின் பரிசோதனை வலயத்துள் கண்டா இருக்கும் நிலை நிறுத்தப்படவேண்டும், வோர்ஷோ ஒப்பந்தமும் நோட்டோவும் சமாலத்தில் கலைக்கப்பட வேண்டும். ரோஹன்ரோவில், கனேடிய பெண்களின் காங்கிரஸையும் உள்ளடக்கிய பெண்கள் அமைப்புகளின் கூட்டணி சமாதானத்திற்கான இயக்கங்களை நடத்தினார்கள். “சமாதானம், சமத்துவம், ஐக்கியம்” ‘‘ஆயுத செலவீனத்தை நிறுத்துக! எமக்குத் தேவை தொழில் வாய்ப்புகள், குண்டுகள்லவ்.” போன்ற

முழுக்கங்களை (சூலோகங்கள்) முன்வைத்தார்கள்.

1983 டிசம்பரில் பெண்கள் அமைப்புகளின் முன்னணி அமெரிக்க தூதரகத்திற்கு முன்னால் தொடர்ச்சியான பல ஆர்ப்பாட்டங்களை நடத்தினார்கள்.

1981, நவம்பரில் அனு ஆயுதங்களை முற்றாக தடைசெய்யக் கோரி மக்கள் இயக்கத்திற்கான ஜப்பானிய இணைப்புச்சபை ஒன்று அமைக்கப்பட்டது. இது ஒரு பிரமாண்டமான வெகுஜன அமைப்பாகும். இதன் ஆட்சிக் குழு 24 அமைப்புகளைக் கொண்டது. நான்கு அமைப்புகள் பெண்கள் அமைப்புகளாகும் அரசாங்கத்தின் பல தடைகளுக்கு மத்தியிலும் இவ் இயக்கம் தொடர்கிறது.

1984 ஜூன் மாதத்தில் தொழிற் சங்கங்களின் பொதுச் சபையும், ஜப்பான் ஆசிரியர் சங்கமும், புதிய ஜப்பானின் பெண்கள் கவனிச்சிலும் இணைந்து ரோக்கி டேயாவில் மாபெரும் பேர்ணி நடத்தினார்கள் “எமது குழந்தைகள் ஒரு சமாதான ஜனநாயகநாட்டிலேயே வளரவேண்டும்.” ‘அமெரிக்கா மூழ்கடிக்கப்படமுடியாத விமானந்தாங்கி கப்பல்களின் சிப்பந்தி களாய் தொழில் புரியும் புதிய ஜப்பானிய பரம்பரையினரை வளர்க்க நாம் சம்மதியோம்.’’ என்பனவே அப்பேரணியின் முகப்பு மேற்கோள் வாசகமாக இருந்தது.

1984 ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் சமார் 6,000 பெண்களும் குழந்தைகளும் யுகோசுகாவின் அருகில் உள்ள அமெரிக்க விமானத் தளத் தின் முன்னால் பேர்ணி நடத்தி னார்கள். அதைத் தொடர்ந்து அதே ஆண்டு ஒம் மாதம் அதே நகரத்தில் ஆசியாவிலும், பசுபிக்கி லும் அனுவாயத ஏவுகணைகள் நிறுவப்படுவதற்கு எதிராக உலக மாநாடு ஒன்று நடைபெற்றது.

1983 ம் ஆண்டு நவம்பர்மாதம் உயிர் வாழ்வதற்கான பெண்கள் அமைப்புபைன்கப்பில் (Pine Gap) உள்ள அமெரிக்க தளத்திற்கு முன்னால் முகாமிட்டார்கள். அவுஸ் ரேவியாவில் உள்ள 30 பலமிக்க அமெரிக்க தளங்களில் இதுவும் ஒன்றாகும். நவம்பர் 11 ம் திங்டி இந்த முகாமைத் திறந்து வைப்பப் பதற்காக ஒரு பிரமாண்டமான ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வலம் ஒன்று நடைபெற்றது. அப்போது பொலி சாரின் அடாவடித்தனம் நடைபெற்றதுடன், 130 பேர் சிறைப் பிடிக்கவும் பட்டார்கள். ஆனாலும் தீர்மானித்தபடி தீர்மானித்தத் திகதியில் முகாம் திறக்கப்பட்டது. தமது நாட்டை அமெரிக்க இராணுவ கட்டமைப்பின் மாற்றும் முயற்சிக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து 1984 ம் ஆண்டு அவுஸ்ரேவிய பெண்கள் மற்றோர் முகாமை கொக்பேர்ன் சவுண்டில் உள்ள அமெரிக்க கடற்படைத் தளத்திற்கு முன்னால் நிறுவினார்கள்.

“மொழி பெயர்ப்பு ஏ. ஜி. கே.

## புதிர்கள் - விடை

1) முருங்கை

2) சோளம்

3) வேம்பு

4) ஆடும் கிரையும்

பெண் விடுதலையோடு தொடர்புடைய ஜந்து கேள்வி களை வெவ்வேறு நிலைப் பட்ட முன்று பெண்களிடம் கொடுத்து பதில் தருமாறு வேண்டினாம். ஒவ்வொருவரும் சுயமாக தத்தமது கோணங்களில் பார்வையினைச் செலுத்தி அதற்கான பதில்களை காள்ரத்திற்கு வாழுங்கியுள்ளனர்.

திருமதி. சுந்தரலக்ஷ்மி யோகநாதன்  
இவர் உத்தியோகத்திற்கு செல்லாத ஓர் பெண் மணி இரண்டு மில்லிகளை ஞக்குத் தாய்.

திருமதி. கமலா குணராஷா  
இவர் ஆசிரியையாக உத்தியோகம் செய்பவர் முன்று மில்லிகளை ஞின்றாய்.

செல்வி. கண்ணம் மா (ஜுலி)

இவர் தமிழிழ விடுதலைப் புல்கள் மகளிர் முன்னியைச் சேர்ந்த பெண் போராளி

## கேள்விகள்

1. பெண் மீதான அடக்கு முறைகள் நாட்டுக்கு நாடு வித்தியாசப்படுகின்றன. எமது சூழ்வில் பெண்மீதான அடக்குமுறை என்பது எவ்வாறானதாகவுள்ளது?
2. எமது பெண்கள் மீதான அடக்குமுறை ஆணா திக்க நடவடிக்கைகள் மூலமாகவா ஓட்டு மொத்தமான சமூக நடவடிக்கைகள்மூலமாகவா ஏற்படுத்தப்படுகின்றன?
3. பெண்கள் தொழில் புரிவதால் மட்டும் தங்கு நிலை வாழ்விலிருந்து மினா முடியுமா?
4. சிதனக்கொடுமை நீங்க என்ன செய்யலாம்?
5. அடக்கு முறைகளிலிருந்து பெண்கள் விடுதலைப் பற எவ்வாறானதோர் போராட்டம் தற்போது அவசியமாகிறது?

## ஒரே கேள்விகள் முவர் பதில்கள்

### பதில்கள் 1 திருமதி. சுந்தரலக்ஷ்மி யோகநாதன்

1. அடக்குமுறை என்பதே அறியாமையின் ஒரு மாற்றமுகமாகும். இதிலும் பெண் அடக்குமுறை என்பது ஒருபடி மேலாகச் சென்று அறியாமையின் முழு வடிவமாகி விடுகிறது. இந்த அறியாமை எமது சூழலைப்பொறுத்த வரை மற்றுமுழுதாக அகன்று விடவில்லை என்றே கூறலாம். உதாரணமாக எமது சூழவில் குறிப்பாக வீடுகளில் பெண்களின் கருத்துகள், அவர்களின் ஆலோசனைகள், பெரும்பாலும் செயல் வடிவம் பெறுவது என்பது ஆண்களின் ஒத்துழைப்புடன் யே பெற்றுக்கொள்ளப்படுகிறது. இங்கு பெண்கள் தங்கள் சொந்த விருட்பு வெறுப்புகளை வெளிப்படையாக செயற்படுத்த முடியாதிருக்கிறது.

மேலும் எமது சூழலைப் பொறுத்த வரையில் சில முன்னேற்றமடையாத கிராமங்களிலேயே பெண்கள் மீதான அடக்குமுறைகள் விரிவான தமது வடிவத்தைக் காட்டுகின்றன.

தனது கணவன் எத்தகைய தீயசெயல்களில் ஈடுபட்டாலும் அதை தட்டிக்கேட்கும் சுதந்திரம் எத்தனை பெண்களுக்கு இன்று இருக்கிறது? அப்படித்தான் தட்டிக்கேட்டுவிட்டாலும், அந்தச் சமூகம் அவளுக்கு ஒரு சிறப்புப்பெயர் குட்டிவிடும். அதுதான் ‘கணவனுக்கு அடங்காத மனவி’ என்ற பெயர்.

இவற்றைவிட கல்வி, வேலைவாய்ப்புகள் போன்ற பல துறைகளிலும் இந்தச் சமூகத்தால் பல அடக்கு முறைகள் பெண்கள் மீது சுமத்தப்பட்டுவருகின்றன.

எவ்வளவு புத்திசாலியாக, இருந்தாலும், சிலர் தங்கள் பெண்களை ஒரு குறிப்பிட்ட வயதின் பின் பாடசாலைக்கோ அல்லது பல்கலைக்கழகத்திற்கோ செல்ல அனுமதிப்பதில்லை. காரணம் கேட்டால், "பெண்பிள்ளைகளுக்கு ஏன் நிறையப்படிப்பு" என்று சமாதானம் கூறுவார்கள்.

இன்னுமோர் பிரிவினர் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் பெண்களை நன்றாக படிக்கவைத்து அவர்களுக்கு பெரிய உத்தியோகமும் ஏற்படுத்திக்கொடுப்பார்கள். அது தங்கள் எதிர்காலத்தை வளமாக்க-அப்பெண்ணின் உழைப்பையே தங்கள் எதிர்கால வாழ்விற்கு பயன்படுத்தத்திட்டமிட்டு அவருக்கென்றொரு வாழ்வுண்டு என்பதை மறந்து அவளது வாழ்வையே அழிக்கும் பாமரர்கள்.

இவ்வாறாக பலப்பல அடக்குமுறைகள் எமது இன்றைய சூழலில் பெண்கள் மீது தினிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

2. பெண்களின் மீதான அடக்குமுறைகள் பெரும்பாலும் ஆணாதிக்கநடவடிக்கை சார்ந்ததாகவே இருந்தபோதும், இந்த 'ஆணாதிக்கம்' என்பது எங்கிருந்து உருப்பெறுகிறது என சற்று நாம் சிந்திக்கவேண்டும். உதாரணத்துக்கு நாம் ஒரு சிறிய சமூகத்தையும், அதில் வாழும் ஒரு சிறுவனையும் எடுத்துக்கொள்வோம். அந்தச்சமூகத்தில் ஒரு பெண்நன்றாகப் படித்து நல்லதொருவேலையையும் பெற்றுவிட்டாள். சில நாட்கள் கழிந்துவிட்டன, அவள் தனக்கென ஒரு மோட்டார் சைக்கிளையும் வாங்கி னாள். அதிலேயே வேலைக்கும் செல்லத் தொடங்கினாள். இவ்வளவையும் அந்தச்சிறுவன் கவனிக்கிறான். அந்தப் பெண்ணைப்பற்றி, அவனது வீட்டில் அன்று அவனது தாயும், பாட்டியும் கதைக்கிறார்கள். அவன்கேட்கிறான். அந்தப் பெண் அவ்வளவு படித்ததும் இப்படி வேலைபார்ப்பதும், மோட்டார் சைக்கிளில் பேசவதும் ஒரு

அடக்கமான குடும்பப்பெண்ணுக்கு அழகல்ல என்ற ரீதியில் அவர்களின்பேச்சு அமைகிறது. அதைக் கேட்ட அந்தச் சிறுவன் மனதிலும் அப்பெண்ணின் அச் செய்கைகள் பிழை என்ற எண்ணம் ஏற்பட்டு விடுகிறது. அதுவே பெண்மீது அடக்குமுறைகளை பிற்காலத்தில் மேற்கொள்ள அவனுக்கு தூண்டுகோலாகவும் அமைந்துவிடுகிறது.

எனவே பெண் அடக்குமுறைகள் முற்றுமுழுதாக சமூக நடவடிக்கைகளிலேயே ஏற்படுத்தப்படுகிறது. ஆணாதிக்கநடவடிக்கைகள் உருப்பெறவும் சமூகமே முழுப் பொறுப்பாளியாக இருக்கின்றது.

3. தொழில்புரிவதால்மட்டும் ஒரு பெண், ஆணில் தங்கி வாழும் நிலையை வென்று விட்டாள் என்று கூறுமுடியாது. இன்று எத்தனையோ பெண்கள் வேலை செய்ததும், தாம்பெறும் ஊதியத்தை முற்றுமுழுதாக கணவனிடமே ஒப்படைத்துவிட்டு எல்லா வற்றிற்கும் அவர்களை எதிர்பார்க்கிறார்கள். எனவே தொழில்புரிவதால் மட்டும் ஒரு பெண் தங்குநிலை வாழ்விலிருந்து மீள முடியாது. அதற்கு அவருக்கு தெளிந்த சிந்தனையும், கவன்காதமனமும் மிகவும் அவசியம். பண்பாடு என்னும் கோலத்தினுள் வாழ்ந்தாலும், அடிமையாகவே நடத்தப்படும் கேவலமான நிலை அப்போதுதான் உடைத்தெறியப்படும்.

4. "சீதனம்" என்பது பண்டைக்கால மக்களால், தமது பெண்களை மனக்கும் ஆண்களுக்கு வழங்கப்பட்ட ஒரு திருமணப்பரிசாகவே விளங்கியது, ஆணால் இன்றைய ஆண்களுக்கோ, அது அவர்களின் வாழ்விற்கு அல்லது அவர்களின் வீட்டாரின் வாழ்விற்கு அவர்களின் மனைவியர்கொண்டுவரும் ஒரு முதலீடாகி விட்டது.

தன்னம்பிக்கையற்றவர்களும், சொந்த உழைப்பில் நம்பிக்கை

யில்லாதவர்களும், இந்தச் சமூகப் பயிரிலேகளைகளாக இருக்கமட்டும் "சீதனக்கொடுமை ஒழிப்பு" என்பது ஒரு கேள்விக்குறியாகவே விளங்கப்போகிறது.

5) ஒரு சமூகத்தின் உதயத்திற்கு மூலகாரணமே பெண்கள் தான் என்பதை மிக இலகுவாக உணரமுடியும். எனவே இந்த சமூகத்தில் வாழும் ஒல்வொரு பெண்ணும், தனது முக்கியத்துவத்தை, தனது பெருமையை ஒரு கணம் சிந்தித்து தெளிவார்களாயின் அந்தத்தெளிவே அந்தத்தெளிவின் மூலம் பிறக்கும் மன உறுதிப்பாடே, தம் மீதான அடக்குமுறைகளை தகர்த்தெறிய உதவும் ஒருக்குவியாக அவர்களுக்குப்பயன்படும். இக்கருவியை வைத்துக் கொண்டே இந்தச்சமூகத்திலேதன் மீது பின்னக்கப்பட்டிருக்கும் அடிமை விலங்கை உடைக்க முடியும் ஒருஉத்தேவெகமான, மனோதீயான போராட்டத்தை நடாத்திச்செல்ல அவர்களுக்கு வழியேற்படும்.



## பதில்கள் 2

திருமதி. கமலா குணராசா

1. உலக நாடுகள் யாவற்றிலும் ஏதோ ஒரு வகையில் பெண் மீது ஆண் ஆதிக்கம் செலுத்தும் நிலைதான் காணப்படுகிறது. இந்நிலைக்கான காரணம் உடற்சுற்றுரீதியில் ஆண் வலிமைபுள்ளவனாக இருப்பதனால் இயற்கையாகவே ஆணுக்கு பெண் மீது ஆதிக்கம் செலுத்தும் தன்மையுண்டு. உதாரணமாக கணவன் மனைவி என்ற உறவில் மட்டுமன்றி உத்தியோக ஸ்தாபனங்களில் ஆண் அதிகாரி பெண்மீது ஆதிக்கம் செலுத்தவ வதையும் காணக் கூடியதாகவுள்ளது. இவ் ஆதிக்க உணர்வு கீழைத் தேசங்களில் குறிப்பாக இந்தியாவில் மிக நிலையிலுள்ளது. புராதன காலந்தொட்டு இன்றுவரை இலங்கைக்கும் இந்தியாவிற்கு மிடையேயுள்ள சமூக பண்பாட்டு

கலாசாரத் தொடர்பு காரணமாக இலங்கையிலும் ஆணின் அடக்கு முறை சமூகத்தில் காணப்படுகிறது. இதற்கு எமது குடும்பவாழ்க்கை முறைதான் காரணமென்பது எனது அபிப்பிராயம். பெண் சிறு பிராயத்தில் தந்தையினால் குடும்பம், பழக்க வழக்கம் என்ற போர்வையால் கட்டுப்படுத்தப் படுகிறாள். பின்னர் அவள் திருமணத்தின் போது சிதனம் என்ற கொடுமையால் அடக்கப்பட்டு கணவனால் ஆதிக்கம் செலுத்தப் படுகிறாள். இதற்கு முக்கிய காரணம் தங்கிவாழும் நிலையில் இன்னும் பெண்கள் இருப்பதுதான். இன்று ஓரளவு இந்நிலையை வேலைபார்க்கும் பெண்கள் முறியிடத்து வருகிறார்கள். இலங்கையில் பெண்களில் அநேகமானோர் படித்தவர்களாகவுள்ளனர். இன்று 67% பெண்கள் படித்தவர்கள் 28% தொழில் பாரிப்போராகும். இருப்தாம் நூற்றாண்டின் கடைசி தசாப்தமான இக்கால கட்டத்தில் பெண் படித்தவளாக இருப்பதால் மறுக்கப்படும் உரிமைகளைப் போராடிப் பெறும் ஆற்றல் படைத்தவர்களாக எம் தமிழ்மூர்ப் பெண்கள் காணப்படுகிறார்கள். இதிலிருந்து ஆண் ஆதிக்கம் இலங்கையில் மிகக் குறைவு என்பது தெளிவாகிறது.

ஆயினும் திருமணத்தின் போது பெண் மீதான அடக்குமுறை சம்பிரதாய வழக்கங்களால் தொடர்கிறது. எந்தவொரு பெண்ணும் தன்னிலும் கல்வி, வயது என்பன வற்றில் கூடிய ஒருவனையே விரும்புகிறாள். இது தனக்கு தானே ஆதிக்கத்தை விரும்புவதாகும். இந்நிலையையும் சில பெண்கள் முறியிடக்கிறார்கள். படித்த பட்டதாரிப் பெண் சாதாரண O/L படித்த வாலிப்பனை வெளிநாட்டில் வேலை பார்ப்போன் என்ற ஒரு அந்தஸ்திற்காக திருமணம் செய்கிறாள் இதனால். ஆணின் ஆதிக்கம் குறைக்கப்படுகிறது. இன்னும் சில ஆண்டுகளில் பெண் மீதான ஆணின் அடக்குமுறை அற்றுப் போகும் நிலைவரும்.

முடிவாக பெண் தனித்துவாழ முடியாத சமூக அமைப்பும் பெண்ணை ஆண் ஆதிக்கம் செலுத்த வழி வகுக்கிறது:

2. பெண் மீதான அடக்குமுறை வளிமைத் தத்துவக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் ஆண்கள் ஏற்படுத்திப் படிக்குமுறை சமூக நடவடிக்கை போக்கில் சமூக நடவடிக்கை களாக மாற்றப்பட்டன. சமூகக் கட்டுக்கோப்பு எறும்போது சலவரும் கட்டுப்படுவர் என்பது அவை வலிந்து சமூக நடவடிக்கைகளாக மாற்றப்பட்டுள்ளன. சில ஆண்கள் தமது வளிமை (அந்தஸ்து) காரணமாக பெண்ணைப் போகப் பொருளாக நடத்தும் நிலையுண்டு. இதற்குத் துணையாகவுள்ளது சமூக அமைப்பு பெண்ணுக்கு மட்டும் கற்பு, ஒழுக்கம், தாய்மை என்ற பண்புகள் இருத்தல் அவசியம். ஆனால் ஆதிக்கம் செலுத்தப்படுவதற்கும் துறையிலே ஒழுக்கம் தவறியவள் சமூகத்தில் அவமதிக்கப் படுகிறாள். ஆனால் ஒழுக்கமற்ற ஆணை சமூகம் வேறு பிரிப்பதில்லை.

வேலை பார்க்காத பெண் முதலில் கணவனுக்கு பணி விடை செய்யவளாக ஆணால் ஆதிக்கம் செலுத்தப்படுகிறாள். பின் தனது ஆண் மக்களுக்கு பணிவிடை செய்து அவனது தயவில் வாழவேண்டிய நிலையில் இருக்கிறாள். எனவே இந்நிலையை பெண் தங்கிவாழும் போது ஆண் ஏற்படுத்தி இன்று சமூகநடவடிக்கையாக மாற்றப்பட்டுள்ளது. ஆயினும் இலங்கையில் பெண்கள் ஆனால் சரிநிகர் சமாணமாக கல்வி, உழைப்பு என்பனவற்றில் ஈடுபடுவதால் சமூக நடவடிக்கைகள் உடைத்தெறியப் படுகின்றன. இன்று பெண் சமூகக் கட்டுப்பாட்டிலிருந்து விடுபட்டு வருவதை காணக்கூடியதாகவுள்ளது. உதம் குடும்பப் பெண் இன்று சைக்கிளில் தொழில்பார்க்கச் செல்வது மட்டுமன்றி குடும்பப்பெண் சைக்கிளில் தனது குழந்தையை பாடசாலைக்கு கொண்டு செல்வதும் சந்தைக்குச் செல்வதையும் காண்கிடும் ஆண்டுகளில் பெண் மீதான ஆணின் அடக்குமுறை அற்றுப் போகும் நிலைவரும்.

3. தொழில் புரிவதால் பெண்கள் தங்குநிலை வாழ்விலிருந்து முற்றாக மீளமுடியாது. தொழில் புரிவதால் கணவன் தனியாக பராமரித்த குடும்பத்தை பொருளாதார ரீதியில் தானும் பங்குதொள் கிறாள். இந்நிலையில் பெண்மீது ஆண் ஆதிக்கம் செலுத்த தும் நிலையை குறைக்க வேண்டியுள்ளது. தொழில் புரிவதால் பல தரப்பட்டவர்களுடன் பழகுவதால் அறிவும் அனுபவமும் பெறுகிறாள். இதனால் தனது உரிமைகளைப் பெறுவதற்கு போராடும் மனப் பக்குவழும், ஆற்றலும் பெற்று அடக்கு முறைகளை வென்று சுதந்திரப் பெண்களாக இலங்கையில் வாழ்கிறாள்.

இன்று தொழில் பார்க்கும் பெண்கள் குடும்பத்திற்கு தான் செய்ய வேண்டிய கடமைகளைச் சரிவரச் செய்தபின்னர் தான் தொழிலுக்கு செல்கிறாள் அங்கும் தனது கடமையைச் சரியாகச் செய்ய வேண்டும். எந்தவொரு ஆணும் தனது மனைவி தொழில் பார்ப்பதால் கஷ்டப்படுகிறாளெனவீட்டு வேலைகளைச் செய்வதில்லை. குழந்தை பராமரிப்பு, சமையல், கணவனைப் பராமரித்தல் என்பவற்றை அவளே செய்கிறாள். பெண் குழந்தை பெறும் இயந்திரம் என்ற நிலையிலிருந்து மட்டுமே விடுபட்டுள்ளாள்.

திருமணத்தை எடுத்துக் கொண்டால் தொழில் பார்க்கும் பெண்கள் இதிலிருந்து விலக்குவிக்கப்படுவதையொடு கொண்டு வருகிறேன்.





குடியிருப்பு காலத்திலே விடுமினி  
ஏவீ ஒர்க்கு மனம் நிறைவேற்றும்  
துக்க சுதாமலையில் விடுமினி  
ஞானத்திலே காலத்திலே விடுமினி  
ஏவீ ஒர்க்கு மனம் நிறைவேற்றும்  
துக்க சுதாமலையில் விடுமினி  
**இல்லையம்**

A large, stylized red arrow points from left to right, indicating the direction of reading for the text below. The arrow is thick and has a decorative, rounded end.

நீதியின் பூர்வாக்கே தோற்றுவதே  
நீதியின் பூர்வாக்கே தோற்றுவதே  
நீதியின் பூர்வாக்கே தோற்றுவதே  
நீதியின் பூர்வாக்கே தோற்றுவதே

